



# SL175U Series

360° SMD LED Portable Work Light

OWNER'S MANUAL



English .....	2	Italiano .....	29
Dansk .....	9	Nederlands .....	34
Deutsch .....	14	Português .....	39
Español .....	19	Svenska .....	44
Français .....	24		



# SL175U Series

## 360° SMD LED Portable Work Light

### OWNERS MANUAL

## 1. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### SAVE THESE INSTRUCTIONS.

- 1.1 SAVE THESE INSTRUCTIONS –**  
This manual contains important safety and operating instructions.
- 1.2** Read, understand and follow all instructions, cautions and warnings listed in this manual. Failure to follow all instructions and abide by all cautions and warnings could result in personal injury, injury to others and property damage.
- 1.3 IMPORTANT! CHARGE WORK LIGHT IMMEDIATELY AFTER PURCHASE, AFTER EACH USE, AND AT LEAST EVERY 6 MONTHS.**
- 1.4 DO NOT** turn on the work light while it is being charged.
- 1.5 DO NOT** handle or move the work light while it is being charged.
- 1.6 DO NOT** look directly into the light or shine the light directly into the eyes of any person or animal.
- 1.7 DO NOT** allow children to use the work light.
- 1.8 DO NOT** operate the work light if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way; take it to a qualified service person.
- 1.9 DO NOT** leave the battery in a discharged state.
- 1.10 WARNING!** Do not use any other charger except the one provided to charge the internal battery. Use of a charger not supplied by the manufacturer may result in a risk of fire, injury to persons and/or damage to property.
- 1.11 DO NOT** use the work light with a charger which has a damaged cord or plug, replace the cord or plug immediately.
- 1.12 IMPORTANT!** Make sure the voltage marked on the charger plug is the same as the work light.
- 1.13** To reduce the risk of damage to the charger plug, pull by the plug, rather than the cord when disconnecting the charger.
- 1.14 DO NOT** use the provided charger to charge or power any other electrical item.
- 1.15 DO NOT** immerse the work light in water.
- 1.16 AC CHARGER FOR INDOOR USE ONLY.** **DO NOT** expose the AC charger to water or use in damp conditions.
- 1.17** Ensure the work light is unplugged and allowed to cool before attempting any cleaning or replacement.

## 2. PERSONAL SAFETY PRECAUTIONS

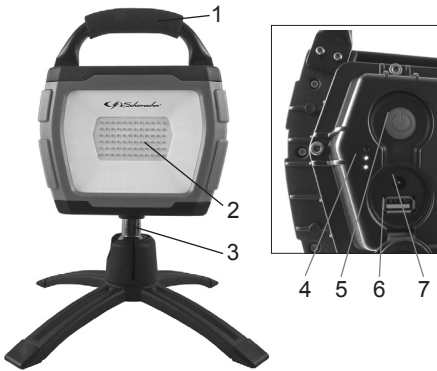
### WARNING! TO REDUCE THE RISK OF BURNS OR FIRE, FOLLOW THESE SAFETY PRECAUTIONS:

- 2.1 DO NOT** disassemble the work light; take it to a qualified service person when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of fire.
- 2.2 DO NOT** crush, puncture, short external contacts or dispose of in fire or water.
- 2.3 DO NOT** expose to temperatures above 140°F (60°C).
- 2.4** Recycle or dispose of the used battery as required by local regulations.
- 2.5** If the electrolyte in the cells gets on your skin, wash thoroughly with soap and water. If it gets into your eyes, rinse thoroughly with cool water and **seek immediate medical attention.**
- 2.6 This product contains a lithium ion battery.** In case of fire, you may use water, a foam extinguisher, Halon, CO<sub>2</sub>, ABC dry chemical, powdered graphite, copper powder or soda (sodium carbonate) to extinguish the fire. Once the fire is extinguished, douse the product with water, an aqueous-based extinguishing agent, or other nonalcoholic liquids to cool the product and prevent the battery from re-igniting. NEVER attempt to pick up or move a hot, smoking, or burning product, as you may be injured.

## 3. SET UP INSTRUCTIONS

- 3.1** Remove any cord wraps and uncoil the cable between the charger and the work light.

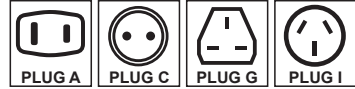
## 4. FEATURES



1. Foam-covered handle
2. SMD LEDs (72)
3. Ball joint for swivel and tilt
4. Charging status LEDs
5. ⏻ Power button
6. Charging input jack
7. USB output port

Not shown:

8. 100-240V AC wall charger with plug adaptors



## 5. CHARGING

**IMPORTANT! CHARGE THE WORK LIGHT IMMEDIATELY AFTER PURCHASE, AFTER EACH USE, AND AT LEAST EVERY 6 MONTHS.**

Failure to do this will reduce the battery's capacity and may void the warranty.

- 5.1 Before charging, make sure the work light is turned off.
- 5.2 Remove the connection cover on the back of the light, below the red Power button. Insert the end of the AC charger cable into the input jack on the back of the work light. Attach the appropriate plug adaptor

to the charger. Plug the AC charger into a live AC outlet.

- 5.3 The green charging status LEDs will flash, to indicate charging has begun.
- 5.4 Charging will take approximately 4.5 hours. When the battery has charged fully, all three LEDs will show steady green.
- 5.5 When fully charged, unplug the charger from the AC outlet, and then from the work light. The work light is now ready for use.
- 5.6 Recharge the work light after use, and at least every 6 months.

## 6. OPERATING INSTRUCTIONS

### USING THE WORK LIGHT

**IMPORTANT:** Charge the internal battery before use. (Make sure the work light is powered off before charging.)

1. Direct the lens away from your eyes before turning the light on.
2. Press ⏻ button once to turn on at low power.  
Press ⏻ button twice for medium power.  
Press ⏻ button three times to turn on at high power.  
Press ⏻ button again to shut off the light.
3. Rotate the work light for more precise positioning.

4. Recharge the work light after use, and at least every 6 months.

### USING THE USB PORT

The USB port provides up to 2.1A at 5V DC.

1. Charge the internal battery before use.
2. Connect your charging cable to the USB port and the device's input port.
3. Turn on the USB device.
4. When finished using the USB port, disconnect the USB device.
5. Recharge the work light.

## 7. MAINTENANCE INSTRUCTIONS

- 7.1 After use and before performing maintenance, unplug and disconnect the work light.
- 7.2 Use a dry cloth to wipe any dirt or oil from the charger, cords and case.
- 7.3 Ensure that all of the work light's components are in place and in good working condition.
- 7.4 Any servicing should be performed by qualified service personnel.

## 8. STORAGE INSTRUCTIONS

- 8.1** Store inside, in a cool, dry place.
- 8.2** Take care to avoid/prevent damage to the charger, cords and unit. Failure to do so could result in personal injury or property damage.
- 8.3** Charge the work light's internal battery immediately after purchase, after every use and every 6 months.
- 8.4** All batteries are affected by temperature. The ideal storage temperature is at 70°F (21 °C). The internal battery will gradually self-discharge (lose power) over time, especially in warm environments. Leaving the battery in a discharged state may result in permanent battery damage. To ensure satisfactory performance and avoid permanent damage, charge the internal battery every 6 months.

## 9. TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The work light does not operate.	The battery is not charged.	Recharge the battery to full charge.

## 10. BEFORE RETURNING FOR REPAIRS (U.S./CANADA)

For information about troubleshooting,  
contact customer service for assistance:

[services@schumacherelectric.com](mailto:services@schumacherelectric.com)  
[www.batterychargers.com](http://www.batterychargers.com)  
or call 1-800-621-5485

For **REPAIR OR RETURN**, contact Customer Service at 1-800-621-5485. **DO NOT SHIP UNIT** until you receive a **RETURN MERCHANDISE AUTHORIZATION (RMA)** number from Customer Service at Schumacher Electric Corporation.

When returning an item, place the original package into a shipping carton. If you received an emailed label from Schumacher, please print the label and tape it to the carton. **Only ship via insured ground service with a tracking number.** Return shipping charges are the responsibility of the customer. We cannot accept C.O.D. deliveries and are not responsible for lost or damaged packages. Please do not place stickers or shipping labels on the original manufacturer's package. Please allow 2-3 days from date we received the package for us to process your return. All return shipping charges must be prepaid.

## 11. DISPOSAL INFORMATION

### 11.1 Internal battery

- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- The appliance must be disconnected from the supply mains before removing the battery.
- The battery must be disposed of safely.

### 11.2 WEEE Directive



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally-safe recycling.

## 12. SPECIFICATIONS

Battery.....	Lithium Ion, 7.4V, 4400 mAh
Light .....	72 0.5W SMD LEDs
Lumen output.....	3000 lm (high); 1500 lm (med.); 750 lm (low)
Ingress protection rating .....	IP65
USB output.....	5V, 2.1A
Operating time .....	1.5 hours (high); 2.5 hours (med.); 5 hours (low)
Charging time.....	4.5 hours
Operating temperature.....	14°–104° F (-10° –+40° C)
Charger:	
Input.....	100-240V AC
Output .....	12V/1A DC

## 13. REPLACEMENT PARTS

Charger replacement kit (Wall charger with adaptors for A, C, G, I plugs).....	93026979Z
---	-----------

## 14. LIMITED WARRANTY (U.S./CANADA)

**SCHUMACHER ELECTRIC CORPORATION, 801 BUSINESS CENTER DRIVE, MOUNT PROSPECT, IL 60056-2179, MAKES THIS LIMITED WARRANTY TO THE ORIGINAL RETAIL PURCHASER OF THIS PRODUCT. THIS LIMITED WARRANTY IS NOT TRANSFERABLE OR ASSIGNABLE.**

Schumacher Electric Corporation (the “Manufacturer”) warrants this work light for one (1) year from the date of purchase at retail against defective material or workmanship that may occur under normal use and care. If your unit is not free from defective material or workmanship, Manufacturer’s obligation under this warranty is solely to repair or replace your product with a new or reconditioned unit at the option of the Manufacturer. It is the obligation of the purchaser to forward the unit, along with proof of purchase and mailing charges prepaid to the Manufacturer or its authorized representatives in order for repair or replacement to occur.

Manufacturer does not provide any warranty for any accessories used with this product that are not manufactured by Schumacher Electric Corporation and approved for use with this product. This Limited Warranty is void if the product is misused, subjected to careless handling, repaired, or modified by anyone other than Manufacturer or if this unit is resold through an unauthorized retailer.

Manufacturer makes no other warranties, including, but not limited to, express, implied or statutory warranties, including without limitation, any implied warranty of merchantability or implied warranty of fitness for a particular purpose. Further, Manufacturer shall not be liable for any incidental, special or consequential damage claims incurred by purchasers, users or others associated with this product, including, but not limited to, lost profits, revenues, anticipated sales, business opportunities, goodwill, business interruption and any other injury or damage. Any and all such warranties, other than the limited warranty included herein, are hereby expressly disclaimed and excluded. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or length of implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and it is possible you may have other rights which vary from this warranty.

**THIS LIMITED WARRANTY IS THE ONLY EXPRESS LIMITED WARRANTY AND THE MANUFACTURER NEITHER ASSUMES OR AUTHORIZES ANYONE TO ASSUME OR MAKE ANY OTHER OBLIGATION TOWARDS THE PRODUCT OTHER THAN THIS WARRANTY.**

## 15. LIMITED WARRANTY (EUROPE/AUSTRALIA)

### WARRANTY TERMS AND CONDITIONS

Schumacher Electric Corporation (the "Manufacturer") or the resellers authorized by the Manufacturer (the "Reseller") warrant this work light (the "Product") for two (2) years (Europe) and one (1) year (Australia), according to the following stipulations. Any and all warranties, other than the warranty included herein, are hereby expressly disclaimed and excluded to the fullest extent permissible under applicable law. Legislation may imply warranties or conditions or impose obligations on Manufacturer which cannot be excluded, restricted or modified in relation to consumer goods.

#### Consumer End-User Warranty

Any claims under this warranty must be communicated to Reseller within 2 months after discovery of the non-conformity.

#### Resellers/Professional End-User Warranty

The Manufacturer provides a limited warranty for hidden defects or non-conformities. This warranty is subject to the following conditions:

- a. The Manufacturer only warrants hidden defects in material or workmanship present in their root cause at the moment of the first sale by the Manufacturer;
- b. Manufacturer's obligation under this warranty is limited to repairing or replacing the Product with a new or reconditioned unit at the sole option of the Manufacturer;
- c. Manufacturer does not have any warranty obligations if the alleged defects were caused by abnormal usage, fair wear and tear, unauthorized use of the Product or use of the Product differing from the description in the applicable manual or other specifications given by the Manufacturer, insufficient care, repairs carried out by persons or entities or with parts not approved by Manufacturer, poor care, accidents, unauthorized changes or modifications, incorrect transport, storage or treatment of the Product;
- d. In order to exercise this right, the Product must be returned complete and in its original state and packaging, with mail costs prepaid, along with proof of purchase to the Manufacturer or its authorized representatives in order for repair or replacement to occur.

#### Common Warranty Provisions

The warranty mentioned above only applies to the first professional or consumer user having legally acquired the Product from the Manufacturer or a Reseller. No warranty is extended towards clients, agents or representatives of those buyers.

The Product is sold under the specifications, for the use and purpose in accordance with the provisions of this manual, with express exclusion and disclaimer of warranty of any other specifications, uses and purposes.

Authorized Resellers are prohibited from making any statements or providing any warranty in excess of the above warranties. Non-authorized resellers may only sell the product under the condition that they assume all warranty obligations with the total exclusion of any warranty provided by the Manufacturer.

Manufacturer does not provide any warranty for any accessories used with the Product that are not manufactured by Schumacher Electric Corporation.

This warranty does not exclude or diminish any claims the Manufacturer may have against the distributors of The Product.

**THE MANUFACTURER NEITHER ASSUMES NOR AUTHORIZES ANYONE TO ASSUME OR MAKE ANY OTHER OBLIGATION TOWARDS THE PRODUCT OTHER THAN THIS WARRANTY.**

**Warranty, Repair Service and Distribution Centers:**

**For customers outside of the U.S.A., contact your local distributor.**

**North and South America: Hoopeston in U.S.A.**

**1-800-621-5485**

**services@schumacherelectric.com**

**Europe: Schumacher Europe SPRL**

**3 Rue de la Baronnerie**

**B-4920 Harzé-Belgium**

**+32 4 388 20 17**

**info@ceteor.com**

**Australia/New Zealand: Schumacher Asia Pacific Pty. Ltd.**

**A.B.N. 43613943525**

**Unit 53B – 28 Burnside Road, Ormeau**

**Queensland, Australia, 4208**

**07 3807 6510**

Schumacher® and the Schumacher logo are registered trademarks of Schumacher Electric Corporation.

## 16. WARRANTY CARD (U.S./CANADA)

**SAVE ON POSTAGE! ACTIVATE YOUR WARRANTY ONLINE – THE QUICK AND EASY WAY!**

**Go to [www.batterychargers.com](http://www.batterychargers.com) to register your product online.**

(No internet access? Send in the completed warranty card.)



1 YEAR LIMITED  
WARRANTY PROGRAM  
REGISTRATION

**MODEL:** \_\_\_\_\_ **DESCRIPTION:** \_\_\_\_\_

This is the only express limited warranty, and the manufacturer neither assumes nor authorizes anyone to assume or make any other obligation. There is no other warranty, other than what is described in the product owner's manual.

The warranty card should be submitted within 30 days of purchase. The customer must keep the ORIGINAL receipt because it will be required for any warranty claims.

This warranty is not transferable. Send warranty card only.

**DO NOT SEND UNIT TO THIS ADDRESS FOR REPAIR.**

**Mail this card to:** **Schumacher Electric Corporation**  
**801 Business Center Drive**  
**Mount Prospect, IL 60056-2179**

Name \_\_\_\_\_

Street Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip Code \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_ Email \_\_\_\_\_

Store Name Where Purchased \_\_\_\_\_ Date of Purchase \_\_\_\_\_

Store Location \_\_\_\_\_ UPC Number \_\_\_\_\_

Serial Number \_\_\_\_\_ (SEE PRODUCT)

**For faster warranty activation, go to [www.batterychargers.com](http://www.batterychargers.com) to register your product online.**





## SL175U serien

### Bærbar arbejdslampe med SMD LED-pærer

#### BRUGERVEJLEDNING

## 1. VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

### GEM DISSE INSTRUKTIONER.

- 1.1 GEM DISSE INSTRUKTIONER –** Denne vejledning indeholder vigtige sikkerheds- og betjeningsinstruktioner.
- 1.2** Læs, forstå og følg alle instruktioner, forsigtighedsregler og advarsler i denne vejledning. Manglende overholdelse af alle instruktioner, forholdsregler og advarsler kan medføre personskaade, skade på andre og materielle skader.
- 1.3 VIGTIGT! OPLAD ARBEJDSLAMPEN STRAKS EFTER DEN ER KØBT, EFTER HVER BRUG OG MINDST HVER 6. MÅNED.**
- 1.4** Tænd **IKKE** arbejdslampen under opladning.
- 1.5** Håndtér eller flyt **IKKE** arbejdslampen, mens den er ved at blive opladet.
- 1.6** Pas på **IKKE** at kigge direkte ind i lysdioderne eller rette lyset fra arbejdslampen mod øjnene på personer eller dyr.
- 1.7** Lad **IKKE** børn benytte arbejdslampen.
- 1.8** Anvend **IKKE** arbejdslampen, hvis den har fået et kraftigt slag, er blevet tabt eller på anden måde beskadiget. Få den tilset af en kvalificeret servicetekniker.
- 1.9 UNDLAD** at opbevare batteriet i afladet tilstand.
- 1.10 ADVARSEL!** Til opladning af batteriet i arbejdslampen må der kun benyttes den medfølgende oplader. Brug af andre opladere end den medfølgende fra producenten kan medføre risiko for brand, person- og/eller tingsskade.
- 1.11** Arbejdslampen må **IKKE** bruges med en oplader, hvor kablet eller stikket er beskadiget. Udskift straks ledningen eller stikket.
- 1.12 VIGTIGT!** Sørg for, at spændingen, der er markeret på opladerstikket, er den samme som på arbejdslampen.
- 1.13** For at mindske risikoen for skader på opladerens stik skal du trække i stikket i stedet for ledningen, når du frakobler opladeren.
- 1.14** Den medfølgende oplader må **IKKE** benyttes til opladning eller strømforsyning
- 1.15** Opladeren må **IKKE** nedsænkes i vand.
- 1.16 VEKSELSTRØMSOPLADEREN ER KUN TIL INDENDØRS BRUG.** Opladeren må IKKE udsættes for vand eller fugtige omgivelser.
- 1.17** Sørg for, at arbejdslampen er koblet fra netspændingen og har fået lov til at afkøle, før du forsøger at rengøre den eller udskifte dele.

## 2. PERSONLIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

### ADVARSEL! FØLG DISSE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER FOR AT REDUCERE RISIKOEN FOR FORBRÆDNINGER ELLER BRAND:

- 2.1** Opladeren må **IKKE** adskilles eller åbnes. Tag den til en kvalificeret servicetekniker, når service eller reparation er påkrævet. Fejlagtig gensamling kan medføre risiko for brand.
- 2.2** Udvendige kontakter eller stik må **IKKE** knuses, perforeres, kortsluttes eller bortskaffes i vand eller åben ild.
- 2.3** Må **IKKE** udsættes for temperaturer på over 60 °C.
- 2.4** Genbrug eller bortskaf det brugte batteri som krævet i henhold til lokale bestemmelser.
- 2.5** Hvis der kommer batterivæske på huden, vaskes grundigt med vand og sæbe. Hvis der kommer batterivæske i øjnene, skal der skylles med rindende koldt vand og **søges lægehjælp med det samme.**
- 2.6 Dette produkt indeholder et litium-ion-batteri.** tilfælde af brand kan du bruge vand, en skumslukker, halon, CO<sub>2</sub>, en ABC-brandslukker, grafitpulver, kobberpulver eller soda (natriumkarbonat) til at slukke ilden. Når branden er slukket, skal du oversprøjte produktet med vand, et vandbaseret brandslukningsmiddel eller alkoholfrie væsker for at afkøle produktet og forhindre batteriet i at genantændes. Forsøg **ALDRIG** at gribe fat i eller flytte et varmt, rygende eller brændende produkt, da du kan komme til skade.

### 3. OPSÆTNINGSANVISNING

- 3.1 Fjern eventuelle lukkeclips, og rul kablet ud mellem opladeren og arbejdslampen.

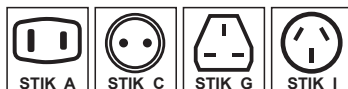
### 4. FUNKTIONER



1. Skumbeklædt håndtag
2. SMD LED-pærer (72)
3. Kugleled, som kan dreje og vippe
4. LED'er, der viser opladningsstatus
5. ⏻ Tænd/sluk-knap
6. Ladestik
7. USB-udgangsstik

Ikke vist:

8. 100-240 V AC vægoplader med stikadptere



### 5. OPLADNING

**VIGTIGT! OPLAD ARBEJDSLAMPEN STRAKS EFTER DEN ER KØBT, EFTER HVER BRUG OG MINDST HVER 6. MÅNED.** Undladelse af at gøre dette vil reducere batteriets kapacitet og kan annullere garantien.

- 5.1 Sørg for, at arbejdslampen er slukket, før den oplades.
- 5.2 Fjern forbindelsesdækslet på bagsiden af lampen under den røde tænd/sluk-knap. Tilslut enden af opladerkablet til ladestikket bag på arbejdslampen. Tilslut den egnede stikadapter til opladeren. Sæt opladeren til en stikkontakt.

- 5.3 De grønne LED'er for opladningsstatus lyser for at indikere, at opladningen er startet.

- 5.4 Opladningen tager ca. 4,5 timer. Når batteriet er fuldt opladet, lyser alle tre LED'er konstant grønt.

- 5.5 Når batteriet er fuldt opladet, skal du tage stikket ud af stikkontakten og derefter fra arbejdslampen. Arbejdslampen er nu klar til brug.

- 5.6 Genoplad arbejdslampen efter brug og mindst hver 6. måned.

### 6. BETJENINGSVEJLEDNING

**SÅDAN BRUGES ARBEJDSLAMPEN**

**VIGTIGT:** Oplad det interne batteri før brug. (Sørg for at arbejdslampen er slukket, før den oplades.)

1. Linseglasset skal pege væk fra øjnene, før du tænder lampen.
2. Tryk én gang på knappen ⏻ for at tænde ved lav lysstyrke.  
Tryk to gange på knappen ⏻ for mellemhøj lysstyrke.  
Tryk tre gange på knappen ⏻ for at tænde ved høj lysstyrke.  
Tryk på knappen ⏻ igen for at slukke lampen.

3. Drej arbejdslampen for at indstille lysretningen.
4. Genoplad arbejdslampen efter brug og mindst hver 6. måned.

**SÅDAN BRUGES USB-STIKKET**

USB-stikket leverer op til 2,1 A ved 5 V jævnstrøm.

1. Oplad det interne batteri før brug.
2. Tilslut ladekablet til USB-stikket og indgangsstikket på enheden.
3. Tænd for USB-enheden.
4. Når du er færdig med at bruge USB-stikket, skal du frakoble USB-enheden.
5. Genoplad arbejdslampen.

## 7. VEDLIGEHOLDELSESVEJLEDNING

- 7.1 Efter brug samt før vedligeholdelse skal arbejdslampen frakobles og slukkes.
- 7.2 Brug en tør klud til at tørre snavs eller olie af oplader, ledninger og huset.
- 7.3 Sørg for, at alle arbejdslampens komponenter er på plads og i god stand.
- 7.4 Vedligeholdelse kræver ikke, at enheden skal åbnes, da der ikke er dele, der kan serviceres af brugeren.
- 7.5 Alt servicearbejde skal udføres af kvalificeret servicepersonale.

## 8. OPBEVARING

- 8.1 Opbevares køligt og tørt.
- 8.2 Sørg for at undgå/forhindre skade på opladerkablet og enheden. I modsat fald kan det resultere i personskaade eller materielle skader.
- 8.3 Oplad arbejdslampens interne batteri straks efter den er købt, efter hver brug og hver 6. måned.
- 8.4 Alle batterier er temperaturfølsomme. Den ideelle opbevaringstemperatur er 21 °C. Det interne batteri selvaflader med tiden, især i varme omgivelser. Hvis batteriet aflades helt, kan det tage varig skade. God ydelse og forebyggelse af varig skade kan sikres ved at oplade arbejdslampen hver 6. måned.

## 9. FEJLFINDING

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	AFHJÆLPNING
Arbejdslampen fungerer ikke.	Batteriet er ikke opladet.	Oplad batteriet helt.

## 10. OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE

### 10.1 Internt batteri

- Batteriet skal fjernes fra enheden, før den bortskaffes.
- Enheden må ikke være tilsluttet til en stikkontakt, mens batteriet fjernes.
- Batteriet skal bortskaffes sikkert.

### 10.2 WEEE-direktivet



Denne mærkning indikerer, at dette produkt ikke må bortskaffes med andet husholdningsaffald i hele EU. For at undgå mulig skade på miljøet eller menneskers sundhed grundet ukontrolleret bortskaffelse af affald, og for at fremme en bæredygtig genanvendelse af materielle ressourcer, skal produktet genanvendes ansvarligt. Returnér den brugte enhed ved at bruge returnerings- og indsamlingsordningerne eller kontakte forhandleren, hvor produktet blev købt. De kan sikre miljømæssigt sikker genanvendelse af produktet.

## 11. SPECIFICATIONER

Batteri .....	Lithium-ion, 7,4 V, 4400 mAh
Lys .....	72 0,5 W SMD LED'er
Effekt i lumen .....	3000 lm (høj); 1500 lm (mellem); 750 lm (lav)
Beskyttelsesklasse mod indtrænhning.....	IP65
USB-udgang .....	5 V, 2,1 A
Driftstid .....	1,5 timer (høj); 2,5 timer (mellem); 5 timer (lav)
Opladningstid .....	4,5 timer
Driftstemperatur .....	-10 °C – +40 °C
Oplader:	
Indgang .....	100-240 V AC
Udgang .....	12 V/1 A DC

## 12. RESERVEDELE

Opladersæt (vægoplader med adaptere til A, C, G, I stik)..... 93026979Z

## 13. BEGRÆNSET GARANTI (EUROPA / AUSTRALIEN)

### **GARANTI-HANDELSBETINGELSER**

Schumacher Electric Corporation ("Producenten") eller de forhandlere, der er godkendt af producenten ("Forhandleren") yder to (2) års (Europa) og et (1) år (Australien) garanti på denne arbejdslampe ("produktet") i overensstemmelse med følgende bestemmelser. Alle garantier, ud over den her vedlagte garanti, frasiges og udelukkes udtrykkeligt i det efter gældende lov mest tilladelige omfang. Loven kan indebære garantier eller vilkår eller forpligtelse pålagt Producenten som ikke kan udelukkes, begrænses eller ændres i forhold til forbrugsvarer.

#### **Forbrugers Slutbrugergaranti**

Alle reklamationer under denne garanti skal kommunikeres til Forhandleren inden for 2 måneder efter opdagelsen af manglen.

#### **Forhandlers / Professionelles Slutbrugergaranti**

Producenten giver en begrænset garanti for skjulte fejl eller mangler. Denne garanti er underlagt følgende betingelser:

- Producenten garanterer kun skjulte fejl i materiale og udførelse som findes som hovedårsag ved første salg fra Producenten.
- Producentens forpligtelse i henhold til denne garanti er begrænset til reparation eller udskiftning af produktet med en ny eller istandsat enhed som den eneste valgmulighed for Producenten.
- Producenten er ikke underlagt nogen garantiforpligtelse hvis den påståede fejl er forårsaget af unormal brug, almindelig slid og brug, uautoriseret brug af produktet eller brug af produktet som er forskellig fra den beskrevet i den relevante brugervejledning eller andre specifikationer udgivet af Producenten, utilstrækkelig pasning, ulykker, uautoriserede ændringer eller modifikationer, forkert transport, opbevaring eller behandling af produktet.
- For at udøve denne rettighed skal produktet returneres fuldstændigt og i sin oprindelige indpakning med forsendelsen forudbetalt sammen med købsbevis til Producenten eller dennes autoriserede repræsentanter for at en reparation eller erstatning kan ske.

#### **Almindelige Garantivilkår**

Ovenstående garanti gælder kun for den første professionelle eller kunde som på lovligt vis har erhvervet produktet fra Producenten eller en forhandler. Der gives ingen yderligere garanti til kunder, agenter eller repræsentanter for disse købere.

Produktet sælges ifølge specifikationerne for brug og formål i overensstemmelse med betingelserne i denne brugervejledning og med udtrykkelig undtagelse og afvisning af garanti for alle andre specifikationer, brug og formål.

Det er forbudt godkendte forhandlere at fremkomme med udtalelser eller komme med garantier der overskrider ovenstående garanti. Ikke-godkende forhandlere må kun sælge produktet på den betingelse at de tager fuldt garantiansvar med fuld udelukkelse af nogen garanti givet af Producenten.

Producenten giver ikke nogen garanti for noget tilbehør som bruges sammen med produktet som ikke er produceret af Schumacher Electric Corporation.

Denne garanti udelukker eller formindsker ikke noget erstatningskrav Producenten måtte have over for distributører af produktet.

**PRODUCENTEN HVERKEN ANTAGER ELLER TILLADER NOGEN ANDEN AT ANTAGE ELLER LOVE NOGEN ANDEN FORPLIGTELSE ANGÅENDE PRODUKTET END DENNE GARANTI.**

**Garanti, reparationservice og distributionscentre:  
For kunder uden for USA kontakt den lokale leverandør.**

**Nord- og Sydamerika:  
Hoopeton i USA.  
1-800-621-5485  
services@schumacherelectric.com**

**Europa:  
Schumacher Europe SPRL  
3 Rue de la Baronnerie  
B-4920 Harzé-Belgium  
+32 4 388 20 17  
info@ceteor.com**

**Australien / New Zealand:  
Schumacher Asia Pacific Pty. Ltd.  
A.B.N. 43613943525  
Unit 53B – 28 Burnside Road, Ormeau  
Queensland, Australia, 4208  
07 3807 6510**

Schumacher® og Schumacher-logoet er registrerede varemærker,  
der tilhører Schumacher Electric Corporation.

**Serie SL175U****Portabler 360°-SMD-LED-Arbeitsscheinwerfer****BENUTZERHANDBUCH****1. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE****BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF.**

- 1.1 BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF** – Dieses Handbuch enthält wichtige Sicherheits- und Betriebsanweisungen.
- 1.2** Lesen, verstehen und befolgen Sie alle Anweisungen, Vorsichtsmaßnahmen und Warnungen, die in diesem Benutzerhandbuch aufgeführt sind. Die Nichteinhaltung der Anweisungen und die Nichtbefolgung aller Sicherheitshinweise und Warnungen kann zu Personenschäden, Verletzungen von Anderen und Sachschäden führen.
- 1.3 WICHTIG! LADEN SIE DEN ARBEITSSCHEINWERFER UNMITTELBAR NACH DEM KAUF, NACH JEDER BENUTZUNG UND MINDESTENS ALLE 6 MONATE AUF.**
- 1.4** Schalten Sie den Arbeitsscheinwerfer **NICHT** ein, während er geladen wird.
- 1.5** Benutzen oder bewegen Sie den Arbeitsscheinwerfer **NICHT**, während er geladen wird.
- 1.6** Schauen Sie **NICHT** direkt ins Licht und leuchten Sie **NICHT** direkt in die Augen einer anderen Person oder eines Tiers.
- 1.7** Erlauben Sie Kindern **NICHT**, den Arbeitsscheinwerfer zu verwenden.
- 1.8** Benutzen Sie den Arbeitsscheinwerfer **NICHT**, wenn er einen starken Schlag erhalten hat, heruntergefallen ist oder anderweitig beschädigt wurde. Bringen Sie ihn zu einem qualifizierten Kundendiensttechniker.
- 1.9** Lassen Sie den Akku **NICHT** im entladenen Zustand.
- 1.10 WARNUNG!** Verwenden Sie kein anderes Ladegerät als das zum Laden des internen Akkus bereitgestellte Ladegerät. Die Verwendung eines Ladegeräts, das nicht im Lieferumfang des Herstellers enthalten ist, kann zu Brandgefahr, Verletzungen und/oder Sachschäden führen.
- 1.11** Verwenden Sie den Arbeitsscheinwerfer **NICHT** mit einem Ladegerät mit einem beschädigten Kabel oder Stecker. Ersetzen Sie das Kabel bzw. den Stecker sofort.
- 1.12 WICHTIG!** Vergewissern Sie sich, dass die auf dem Stecker des Ladegeräts angegebene Spannung der des Arbeitsscheinwerfers entspricht.
- 1.13** Zur Verringerung von Schäden am Stecker des Ladegeräts ziehen Sie am Stecker und nicht am Kabel, wenn Sie das Ladegerät aus der Steckdose ziehen.
- 1.14** Verwenden Sie das mitgelieferte Ladegerät **NICHT** zum Laden anderer Elektrogeräte.
- 1.15** Tauchen Sie den Arbeitsscheinwerfer **NICHT** in Wasser.
- 1.16 WECHSELSTROM-LADEGERÄT NUR FÜR DEN GEBRAUCH IN INNENRÄUMEN.** Setzen Sie das AC-Ladegerät **KEINEM** Wasser aus und verwenden Sie es nicht in feuchten Umgebungen.
- 1.17** Vergewissern Sie sich vor jeglichen Reinigungs- oder Austauscharbeiten, dass der Arbeitsscheinwerfer nicht am Stromnetz angeschlossen ist und sich abgekühlt hat.

**2. PERSÖNLICHE VORSICHTSMASSNAHMEN**

- WARNUNG! ZUR VERRINGERUNG DER VERBRENNUNGS- UND BRANDGEFAHR BEFOLGEN SIE DIESE SICHERHEITSMASSNAMEN:**
- 2.1** Den Arbeitsscheinwerfer **NICHT** zerlegen. Sind Wartungs- oder Reparaturarbeiten notwendig, bringen Sie ihn zu einem qualifizierten Kundendiensttechniker. Ein falscher Zusammenbau kann zu einer Brandgefahr führen.
- 2.2 NICHT** quetschen, durchstechen, externe Kontakte kurzschließen und nicht ins Feuer oder Wasser werfen.
- 2.3 KEINEN** Temperaturen über 60°C aussetzen.
- 2.4** Alte Akkus gemäß den vor Ort geltenden Richtlinien recyceln oder entsorgen.
- 2.5** Gelangt die Akkumulatorsäure aus den Zellen auf Ihre Haut, waschen Sie diese gründlich mit Wasser und Seife. Gelangt

Sie in Ihre Augen, spülen Sie diese gründlich mit kaltem Wasser aus und **suchen Sie sofort einen Arzt auf.**

## 2.6 Dieses Produkt enthält einen Lithium-Ionen-Akkumulator.

Sie können im Brandfall Wasser, Schaumlöschgeräte, Halonlöscher, CO<sub>2</sub>, ABC-Trockenlöschmittel, Graphitpulver, Kupferpulver oder Soda (Natriumcarbonat)

zum Löschen verwenden. Sobald das Feuer gelöscht ist, gießen Sie Wasser, ein Löschmittel auf Wasserbasis oder andere nicht-alkoholische Flüssigkeiten auf das Produkt, um es zu kühlen und zu verhindern, dass der Akkumulator erneut Feuer fängt. Versuchen Sie NIEMALS, das Produkt in heißem, qualmendem oder brennendem Zustand aufzuheben oder zu bewegen, da Verletzungsgefahr besteht.

## 3. ANWEISUNGEN ZUR EINRICHTUNG

- 3.1 Entfernen Sie sämtliche Kabelaufwicklungen und wickeln Sie das Kabel zwischen dem Ladegerät und dem Arbeitsscheinwerfer ab.

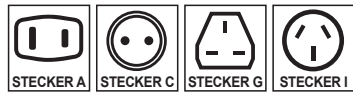
## 4. MERKMALE



1. Griff mit Schaumstoffabdeckung
2. SMD-LEDs (72)
3. Kugelgelenk zum Drehen und Kippen
4. Ladestatus-LEDs
5. ⏻ An-/Aus-Schalter
6. Ladeingangsbuchse
7. USB-Anschluss

Nicht abgebildet:

8. Wandladegerät für 100–240 V AC mit Steckeradaptern



## 5. AUFLADEN

**WICHTIG! LADEN SIE DEN ARBEITSSCHEINWERFER UNMITTELBAR NACH DEM KAUF, NACH JEDER BENUTZUNG UND MINDESTENS ALLE 6 MONATE AUF.**

Bei Nichtbeachtung dieser Anweisung reduziert sich die Kapazität des Akkus und es kann zum Erlöschen der Garantie kommen.

- 5.1 Vergewissern Sie sich vor dem Laden, dass der Arbeitsscheinwerfer ausgeschaltet ist.
- 5.2 Nehmen Sie die Abdeckung an der Rückseite des Scheinwerfers unter dem roten An-/Aus-Schalter ab. Stecken Sie das Ende des AC-Ladegerätkabels in die Eingangsbuchse an der Rückseite des Arbeitsscheinwerfers. Bringen Sie den

passenden Steckeradapter am Ladegerät an. Schließen Sie das AC-Ladegerät an eine stromführende Steckdose an.

- 5.3 Die grünen Ladestatus-LEDs blinken, um anzuzeigen, dass der Ladevorgang begonnen hat.
- 5.4 Der Ladevorgang dauert ca. 4,5 Stunden. Wenn der Akku voll geladen ist, leuchten alle drei LEDs konstant grün.
- 5.5 Sobald der Akku vollständig geladen ist, lösen Sie das Ladegerät zunächst von der Steckdose und dann vom Arbeitsscheinwerfer. Der Arbeitsscheinwerfer ist nun betriebsbereit.
- 5.6 Laden Sie den Arbeitsscheinwerfer nach jeder Benutzung und mindestens alle 6 Monate nach.

## 6. BETRIEBSANWEISUNGEN

### VERWENDUNG DES ARBEITSSCHEINWERFERS

**WICHTIG:** Laden Sie vor der Benutzung den internen Akku auf. (Vergewissern Sie sich vor dem Laden, dass der Arbeitsscheinwerfer ausgeschaltet ist.)

1. Richten Sie die Linse vor dem Einschalten des Scheinwerfers von den Augen weg.
2. Drücken Sie die Taste  $\odot$  einmal, um den Scheinwerfer mit niedriger Leistung einzuschalten.  
Drücken Sie die Taste  $\odot$  zweimal für mittlere Leistung.  
Drücken Sie die Taste  $\odot$  dreimal, um den Scheinwerfer mit hoher Leistung einzuschalten.  
Drücken Sie die Taste  $\odot$  noch einmal, um den Scheinwerfer auszuschalten.

3. Drehen Sie den Arbeitsscheinwerfer, um ihn präziser zu positionieren.
4. Laden Sie den Arbeitsscheinwerfer nach jeder Benutzung und mindestens alle 6 Monate nach.

### VERWENDUNG DES USB-ANSCHLUSSES

Der USB-Anschluss liefert bis zu 2,1 A bei 5 V Gleichstrom.

5. Laden Sie vor der Benutzung den internen Akku auf.
6. Schließen Sie das Ladekabel am USB-Anschluss und am Eingang des Geräts an.
7. Schalten Sie das USB-Gerät ein.
8. Nehmen Sie das USB-Gerät ab, wenn Sie den USB-Anschluss nicht mehr brauchen.
9. Laden Sie den Arbeitsscheinwerfer nach.

## 7. WARTUNGSANWEISUNGEN

- 7.1 Ziehen Sie die Kabel des Arbeitsscheinwerfers nach dem Gebrauch und vor Wartungsarbeiten aus der Steckdose und entfernen Sie die Kabel.
- 7.2 Verwenden Sie ein trockenes Tuch, um allen Schmutz oder Öl vom Ladegerät, den Kabeln und dem Gehäuse abzuwischen.
- 7.3 Sicherstellen, dass sämtliche Komponenten des Arbeitsscheinwerfers an Ort und Stelle und in gutem Zustand sind.
- 7.4 Zur Wartung ist kein Öffnen des Geräts erforderlich, weil es über keine Teile verfügt, die vom Anwender zu warten sind.
- 7.5 Alle Wartungsarbeiten sollten von qualifizierten Wartungstechnikern durchgeführt werden.

## 8. LAGERUNGSVORSCHRIFTEN

- 8.1 An einem kühlen, trockenen Ort lagern.
- 8.2 Achten Sie darauf, Schäden am Ladekabel und am Gerät zu vermeiden/zu verhindern. Andernfalls kann es zu Personen- oder Sachschäden kommen.
- 8.3 Laden Sie den inneren Akku des Arbeitsscheinwerfers unmittelbar nach dem Kauf, nach jeder Benutzung und alle 6 Monate auf.
- 8.4 Alle Akkus unterliegen Temperatureinflüssen. Die ideale Temperatur zur Lagerung beträgt 21°C. Der innere Akku wird sich im Verlauf der Zeit allmählich selbst entladen (Leistung verlieren), besonders in warmen Umgebungen. Wenn Sie den Akku im entladenen Zustand belassen, kann es zu einer dauerhaften Beschädigung des Akkus kommen. Zur Sicherstellung einer zufriedenstellenden Leistung und zur Vermeidung eines dauerhaften Schadens, laden Sie den inneren Akku alle 6 Monate auf.

## 9. FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Der Arbeitsscheinwerfer funktioniert nicht.	Der Akku ist nicht aufgeladen.	Laden Sie den Akku vollständig auf.



## 10. ENTSORGUNG

### 10.1 Interne Batterie

- Die Batterie muss aus dem Gerät entfernt werden, bevor es verschrottet wird.
- Das Gerät muss vom Versorgungsnetz getrennt werden, bevor die Batterie entfernt werden.
- Die Batterie muss sicher entsorgt werden.

### 10.2 WEEE-Richtlinie



Diese Markierung zeigt an, dass dieses Produkt in der EU nicht mit anderem Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schädigungen der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit aufgrund von unkontrollierter Müllentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie diesen Müll verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu unterstützen. Um Ihr Altgerät zurückzubringen, benutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Dort kann dieses Produkt umweltfreundlich recycelt werden.

## 11. SPEZIFIKATIONEN

Akku .....	Lithium-Ionen-Akku, 7,4 V, 4400 mAh
Scheinwerfer .....	72 0,5-W-SMD-LEDs
Lumenabgabe .....	3000 lm (hoch); 1500 lm (mittel); 750 lm (niedrig)
Ingress-Schutzklasse .....	IP65
USB-Ausgang .....	5 V, 2,1 A
Betriebszeit .....	1,5 Stunden (hoch); 2,5 Stunden (mittel); 5 Stunden (niedrig)
Ladezeit .....	4,5 Stunden
Betriebstemperatur .....	14° bis 104 °F (-10 bis +40 °C)
Ladegerät:	
Eingang .....	100–240 V AC
Ausgang .....	12 V/1 A DC

## 12. ERSATZTEILE

Ladegerät-Austauschsatz (Wandladegerät mit Adaptern für A-, C-, G-, I-Stecker) .....	93026979Z
---	-----------

## 13. BESCHRÄNKTE GARANTIE (EUROPA/AUSTRALIEN)

### GEWÄHRLEISTUNGSBEDINGUNGEN

Schumacher Electric Corporation (der „Hersteller“) oder die vom Hersteller autorisierten Wiederverkäufer (die „Wiederverkäufer“) übernehmen für diesen Arbeitsscheinwerfer (das „Produkt“) gemäß den folgenden Garantiebedingungen eine Garantie von zwei (2) Jahren (Europa) und ein (1) Jahr (Australien). Jegliche und sämtliche Gewährleistungen mit Ausnahme der hierin eingeschlossenen Gewährleistung werden hiermit im nach geltendem Recht höchstzulässigen Ausmaß ausdrücklich abgelehnt und ausgeschlossen. Rechtsvorschriften implizieren möglicherweise Gewährleistungen oder Bedingungen oder erlegen dem Hersteller Verpflichtungen auf, welche in Bezug auf Konsumgüter nicht ausgeschlossen, begrenzt oder abgeändert werden können.

### Gewährleistung Für Konsumenten-Endverbraucher

Jegliche Ansprüche unter dieser Gewährleistung müssen dem Wiederverkäufer innerhalb von 2 Monaten nach Erkennung der Nichtübereinstimmung mitgeteilt werden.

### Gewährleistung Für Wiederverkäufer / Fachleute Als Endverbraucher

Der Hersteller bietet eine eingeschränkte Gewährleistung für versteckte Mängel oder Nichtübereinstimmungen. Diese Gewährleistung unterliegt den folgenden Bedingungen:

- a. Der Hersteller übernimmt lediglich die Gewährleistung für versteckte Material- oder Verarbeitungsmängel, welche nach ihrer Grundursache zum Zeitpunkt des Erstverkaufs durch den Hersteller vorhanden sind;

- b. Die Verpflichtung des Herstellers unter dieser Gewährleistung ist auf die Reparatur oder den Austausch des Produkts durch ein neues oder überholtes Gerät nach alleiniger Wahl des Herstellers beschränkt;
- c. Der Hersteller hat keinerlei Gewährleistungsverpflichtungen, sofern die mutmaßlichen Mängel durch ungewöhnliche Nutzung, übliche Abnutzung oder unbefugte Nutzung des Produkts oder die Nutzung des Produkts abweichend von der Beschreibung im Handbuch oder sonstigen vom Hersteller gemachten Vorgaben, durch unzureichende Pflege, durch von Personen oder juristische Personen oder mit Teilen vorgenommene Reparaturen, welche vom Hersteller nicht anerkannt sind, durch mangelhafte Pflege, Missgeschicke, unbefugte Änderungen oder Modifikationen oder durch unsachgemäße(n) Transport, Lagerung oder Behandlung des Produkts verursacht wurden;
- d. Um dieses Recht geltend zu machen, muss das Produkt vollständig und in seinem Originalzustand und der Originalverpackung mit frankierter Post zusammen mit einem Erwerbsnachweis an den Hersteller oder seine bevollmächtigte(n) Vertreter zurückgesandt werden, damit die Reparatur oder der Austausch erfolgen kann.

### **Allgemeine Gewährleistungsbestimmungen**

Die oben genannte Gewährleistung gilt nur für den ersten Fachanwender- oder Konsumentenbenutzer, welcher das Produkt rechtmäßig vom Hersteller oder einem Wiederverkäufer erworben hat. Auf Kunden, Vertreter oder Bevollmächtigte jener Käufer erstreckt sich keine Gewährleistung.

Das Produkt wird unter den Leistungsbeschreibungen für die Nutzung und den Einsatzzweck im Einklang mit den Bestimmungen dieses Handbuchs mit ausdrücklicher Ausnahme und Haftungsausschluss jeglicher sonstiger Leistungsbeschreibungen, Nutzungen und Einsatzzwecke verkauft.

Autorisierten Wiederverkäufern ist es untersagt, jegliche Erklärungen abzugeben oder eine Gewährleistung zu bieten, welche über die oben genannten Gewährleistungen hinausgehen bzw. hinausgeht. Unautorisierte Wiederverkäufer dürfen das Produkt nur unter der Maßgabe verkaufen, dass sie sämtliche Gewährleistungsverpflichtungen mit vollständigem Ausschluss jeglicher vom Hersteller gebotenen Gewährleistung übernehmen. Der Hersteller bietet keinerlei Gewährleistung für jegliche mit dem Produkt genutzten Zubehörteile, welche nicht von Schumacher Electric Corporation hergestellt werden.

Diese Gewährleistung schließt jegliche Ansprüche nicht aus und schmälert nicht jegliche Ansprüche, welche der Hersteller möglicherweise gegen die Vertreter des Produkts hat.

**DER HERSTELLER GEHT WEDER DARAUF EIN NOCH BEFUGT ER IRGENDJEMAND, JEGICHE SONSTIGE VERPFLICHTUNG GEGENÜBER DEM PRODUKT AUSSER DIESER GEWÄHRLEISTUNG ZU ÜBERNEHMEN ODER ZU GESTALTEN.**

### **Garantie, Reparaturservice und Vertriebszentren:**

**Kunden außerhalb der USA wenden sich an ihre örtliche Vertriebsgesellschaft.**

**Nord- und Südamerika: Hoopeston, USA.**

**1-800-621-5485**

**services@schumacherelectric.com**

**Europa: Schumacher Europe SPRL**

**3 Rue de la Baronnerie**

**B-4920 Harzé-Belgium**

**+32 4 388 20 17**

**info@ceteor.com**

**Australien / Neuseeland: Schumacher Asia Pacific Pty. Ltd.**

**A.B.N. 43613943525**

**Unit 53B – 28 Burnside Road, Ormeau**

**Queensland, Australia, 4208**

**07 3807 6510**

Schumacher® und das Schumacher-Logo sind Marken der Schumacher Electric Corporation.

## Serie SL175U

### Luz de trabajo portátil 360° SMD LED

#### MANUAL DEL PROPIETARIO

## 1. INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

### CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

- 1.1 CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES –** Este manual contiene importantes instrucciones de funcionamiento y seguridad.
- 1.2** Lea, comprenda y siga todas las instrucciones, precauciones y advertencias explicadas en este manual. El incumplimiento de estas instrucciones, precauciones y advertencias puede causar lesiones a propios y ajenos y daños materiales.
- 1.3 ¡IMPORTANTE! CARGUE LA LUZ DE TRABAJO INMEDIATAMENTE DESPUÉS DE COMPRARLA, DESPUÉS DE CADA USO Y AL MENOS CADA 6 MESES.**
- 1.4 NO** apague la luz de trabajo mientras se esté cargando.
- 1.5 NO** manipule ni mueva la luz de trabajo mientras se esté cargando.
- 1.6 NO** mire directamente a la luz ni la dirija directamente a los ojos de una persona o de un animal.
- 1.7 NO** deje la luz de trabajo al alcance de los niños.
- 1.8 NO** utilice la luz de trabajo si ha recibido algún golpe fuerte, se ha caído o ha sufrido algún otro daño; llévela a un técnico cualificado.
- 1.9 NO** deje la batería descargada.
- 1.10 ¡ADVERTENCIA!** No use ningún otro cargador para cargar la batería interna que el suministrado. El uso de un cargador no suministrado por el fabricante conlleva riesgos de incendio, lesiones personales y/o daños materiales.
- 1.11 NO** use la luz de trabajo con un cargador que tenga cables o enchufes dañados, cambie el cable o el enchufe inmediatamente.
- 1.12 ¡IMPORTANTE!** Comprobar que el cargador y la luz de trabajo tengan el mismo voltaje.
- 1.13** Para reducir el riesgo de dañar el enchufe, tire del enchufe y no del cable al desconectar el cargador.
- 1.14 NO** use el cargador para cargar o alimentar otro aparato eléctrico.
- 1.15 NO** sumerja la luz de trabajo en agua.
- 1.16 CARGADOR AC SOLO PARA USO EN INTERIORES. NO** exponga el cargador AC al agua o la humedad.
- 1.17** Compruebe que la luz de trabajo esté desconectada y déjela enfriar antes de limpiarla o abrirla.

## 2. PRECAUCIONES PERSONALES DE SEGURIDAD

### ¡ADVERTENCIA! PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS O INCENDIO, SIGA ESTAS PRECAUCIONES DE SEGURIDAD:

- 2.1 NO** abra o desarme la luz de trabajo, llévela a un técnico cualificado cuando precise reparaciones o mantenimiento. Un montaje incorrecto conlleva un riesgo de incendio.
- 2.2 NO** aplaste, pinche ni corte los contactos externos ni la arroje al fuego o al agua.
- 2.3 NO** la exponga a temperaturas por encima de 140°F (60°C).
- 2.4** Recicle o tire la batería usada conforme a la normativa local.
- 2.5** Si el electrolito le salpica la piel, lávese con abundante agua y jabón. Si le entra en los ojos, lávese con abundante agua fría y consulte a un médico inmediatamente.
- 2.6 Este producto contiene una batería Li-Ion.** En caso de incendio, se puede usar agua, extintor de espuma, Halón, CO<sub>2</sub>, polvo químico seco ABC y polvo de grafito, de cobre o de carbonato de sodio para extinguirlo. Una vez extinguido el incendio, rociar el producto con agua, un agente extintor acuoso o cualquier líquido no alcohólico para enfriar el producto e impedir que vuelva a inflamarse. No intentar NUNCA quitar o mover un producto caliente, humeante o en llamas, podría herirse.

### 3. INSTRUCCIONES DE USO

- 3.1 Quite todo el embalaje y desenrole el cable entre el cargador y la luz de trabajo.

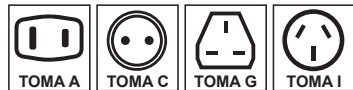
### 4. CARACTERÍSTICAS



1. Mango forrado de espuma
2. LED SMD (72)
3. Articulación de bola para inclinación y giro
4. Indicadores LED de estado de carga
5. ⏻ Botón de potencia
6. Toma de entrada de carga
7. Puerto de salida USB

No se muestra:

8. Cargador de pared 100-240V AC con adaptadores de enchufe



### 5. CARGA

**¡IMPORTANTE! CARGUE LA LUZ DE TRABAJO INMEDIATAMENTE DESPUÉS DE COMPRARLA, DESPUÉS DE CADA USO Y AL MENOS CADA 6 MESES.**

De no hacerlo, se reducirá la capacidad de la batería y puede que se anule la garantía.

- 5.1 Antes de cargarla, compruebe que la luz de trabajo esté apagada.
- 5.2 Quitar la tapa de la conexión situada detrás de la luz justo debajo del botón rojo. Conecte el cable del cargador AC al conector de entrada de la parte posterior de la luz de trabajo. Ponga el adaptador adecuado en el cargador. Enchufe el

cargador AC a una toma de corriente AC activa.

- 5.3 Parpadearán los LED verdes que indican que ha empezado la carga.
- 5.4 La carga tarda unas 4,5 horas. Cuando la batería está completamente cargada, los tres LED se quedan fijos en verde.
- 5.5 Al terminar la carga, desconecte el cargador de la corriente y de la luz de trabajo. La luz de trabajo ya está lista para usarse.
- 5.6 Recargue la luz de trabajo después de cada uso y al menos cada 6 meses.

### 6. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

#### UTILIZAR LA LUZ DE TRABAJO

**IMPORTANTE:** Cargue la batería interna antes de usarla. (Comprobar que la luz de trabajo esté apagada).

1. No dirija la lente hacia los ojos al encender la luz de trabajo.
2. Pulse el botón ⏻ una vez para potencia baja.  
Pulse el botón ⏻ dos veces para potencia media.  
Pulse el botón ⏻ tres veces para poner alta potencia.  
Pulse el botón ⏻ otra vez para apagar la luz.
3. Gire la luz de trabajo para colocarla con precisión.
4. Recargue la luz de trabajo después de cada uso y al menos cada 6 meses.

#### UTILIZAR EL PUERTO USB

El puerto USB proporciona hasta 2.1A a 5V DC.

1. Cargue la batería interna antes de usarla.
2. Conecte el cable del cargador al puerto USB y al puerto de entrada del dispositivo.
3. Encienda el dispositivo USB.
4. Cuando termine de usar el puerto USB, desconecte el dispositivo USB.
5. Recargue la luz de trabajo.

## 7. INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

- 7.1 Después de usarla y antes de realizar el mantenimiento, desenchufe y desconecte la luz de trabajo.
- 7.2 Use un trapo limpio para quitar la suciedad y la grasa del cargador, los cables y la carcasa.
- 7.3 Asegúrese de que todos los componentes de la luz de trabajo estén en su sitio y en buen estado de funcionamiento.
- 7.4 El mantenimiento no requiere abrir la unidad, dado que no hay piezas que cambiar.
- 7.5 Cualquier trabajo de mantenimiento debe ser realizado por técnicos cualificados.

## 8. INSTRUCCIONES DE ALMACENAMIENTO

- 8.1 Guarde la luz en un lugar seco y fresco.
- 8.2 Cuide de impedir/prevenir daños en el cable de carga y la unidad. De no hacerlo, podrían producirse lesiones personales o daños materiales.
- 8.3 Cargue la batería interna de la luz de trabajo inmediatamente después de comprarla, después de cada uso y cada 6 meses.
- 8.4 Todas las baterías se ven afectadas por la temperatura. La temperatura idónea de almacenamiento es de 21 °C. La batería interna se irá descargando (perderá potencia) con el tiempo, especialmente si hace calor. Si deja la batería descargada puede deteriorarse de modo permanente. Para disfrutar de unas prestaciones satisfactorias y evitar daños permanentes, cargue la batería interna cada 6 meses.

## 9. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
La luz de trabajo no funciona.	La batería no está cargada.	Cargue completamente la batería.

## 10. INFORMACIÓN PARA LA ELIMINACIÓN

### 10.1 La batería interna

- La batería debe ser retirada del aparato antes de ser desechado.
- El aparato debe ser desconectado de la red de alimentación antes de retirar la batería.
- La batería debe ser desechar de forma segura.

### 10.2 Directiva WEEE



Esta marca indica que este producto no se debe desechar con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medioambiente o a la salud humana por eliminación incontrolada de residuos, recíclelo de manera responsable para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió el producto. Ellos se encargarán de reciclar este producto de forma segura para el medioambiente.

## 11. ESPECIFICACIONES

Batería .....	Li-Ion, 7.4V, 4400 mAh
Luz .....	72 LED SMD 0.5W
Brillo en lúmenes .....	3000 lm (alto); 1500 lm (med.); 750 lm (bajo)
Índice de protección contra la penetración .....	IP65
Salida USB.....	5V, 2.1A
Tiempo de funcionamiento.....	1,5 horas (alto); 2.5 horas (med.); 5 horas (bajo)
Tiempo de carga .....	4,5 horas
Temperatura de funcionamiento .....	14°–104° F (-10° –+40° C)
Cargador:	
Entrada .....	100-240V AC
Salida.....	12V/1A DC

## 12. PIEZAS DE REPUESTO

Kit de recambio del cargador

(Cargador de pared con adaptadores para enchufes A, C, G, I) ..... 93026979Z

## 13. GARANTÍA LIMITADA (EUROPA/AUSTRALIA)

### **TÉRMINOS Y CONDICIONES DE LA GARANTÍA**

Schumacher Electric Company (el “Fabricante”) o los distribuidores autorizados por el Fabricante (el “Distribuidor”) garantizan este luz de trabajo (el “Producto”) por dos (2) años (Europa) y un (1) año (Australia), en base a las estipulaciones siguientes. Cualquier garantía distinta a la aquí incluida, queda por la presente expresamente rechazada y excluida hasta el máximo alcance permitido por la ley correspondiente. La legislación podrá suponer garantías o condiciones o imponer obligaciones al Fabricante que no podrán ser excluidas, limitadas o modificadas en relación a los bienes de consumo.

### **Garantía Respetto al Consumidor Final**

Cualquier reclamación, bajo el marco de esta garantía, debe ser comunicada al distribuidor en un plazo de 2 meses a contar a partir del momento de detectar la condición de no conformidad.

### **Garantía Consumidor Final Profesional / Distribuidores**

El fabricante estipula una garantía limitada para defectos ocultos y no conformidades. Esta garantía está sujeta a las siguientes condiciones:

- a. El Fabricante solo garantiza los defectos ocultos en el material o calidad de manufactura presentes en su origen al momento de la primera venta por parte del Fabricante;
- b. La obligación del Fabricante bajo esta garantía está limitada a reparar o reemplazar el Producto con uno nuevo o reparado según el criterio del Fabricante.
- c. El Fabricante no tiene obligaciones en relación a la garantía si los presuntos defectos fueron causados por uso indebido, deterioro o desgaste normal por el uso, utilización no recomendada o utilización diferente a la descrita en el manual correspondiente u otras especificaciones estipuladas por el Fabricante, mantenimiento y cuidados insuficientes, reparaciones realizadas por personas o entidades o con piezas o repuestos no aprobados por el Fabricante, mantenimiento deficiente, accidentes, cambios o modificaciones no autorizadas, transporte, almacenamiento o tratamiento inapropiado del Producto;
- d. A fin de ejercer este derecho, el Producto debe ser devuelto en su totalidad y en su estado y empaque original, con los gastos de envío pagados, adjuntando el resguardo de compra del Fabricante o sus representantes autorizados para que la reparación o reemplazo pueda efectuarse.

### **Condiciones Generales de la Garantía**

La garantía arriba mencionada es solo aplicable al primer consumidor o profesional que haya adquirido legalmente el Producto del Fabricante o de un Distribuidor. La garantía no es extensible a clientes, agentes o representantes de dichos compradores.

El Producto es vendido bajo las especificaciones y para el uso y propósito en conformidad con las estipulaciones de este manual, con exclusión expresa y limitación de responsabilidad de cualesquiera otras especificaciones, usos y propósitos.

Los Distribuidores autorizados no podrán realizar declaración alguna o hacer estipulaciones adicionales respecto a las garantías arriba indicadas. Los distribuidores no autorizados podrán vender el Producto solo bajo condición que asuman todas las obligaciones de la garantía con total exclusión de cualquier garantía estipulada por el Fabricante.

El Fabricante no estipula garantía alguna para cualesquiera accesorios utilizados con el Producto que no hayan sido manufacturados por Schumacher Electric Corporation.

Esta garantía no excluye o descarta cualquier reclamación que el Fabricante pueda ejercer contra los distribuidores del Producto.

**EL FABRICANTE NI ASUME NI AUTORIZA A TERCEROS A ADQUIRIR O ACEPTAR CUALQUIER OTRA OBLIGACIÓN EN RELACIÓN AL PRODUCTO QUE AQUELLAS ESTIPULADAS EN ESTA GARANTÍA.**

**Centros de garantía, servicio de reparación y distribución:**

**Para clientes fuera de los EE. UU.,  
póngase en contacto con su distribuidor local.**

**América del Norte y del Sur:  
Hoopeston en EE. UU.  
1-800-621-5485  
services@schumacherelectric.com**

**Europa:  
Schumacher Europe SPRL  
3 Rue de la Baronnerie  
B-4920 Harzé-Belgium  
+32 4 388 20 17  
info@ceteor.com**

**Australia / Nueva Zelanda:  
Schumacher Asia Pacific Pty. Ltd.  
A.B.N. 43613943525  
Unit 53B – 28 Burnside Road, Ormeau  
Queensland, Australia, 4208  
07 3807 6510**

Schumacher® y el logotipo Schumacher son marcas registradas de Schumacher Electric Corporation.

## Série SL175U

### Lampe de travail portable à LED SMD à 360°

#### MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

## 1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

### CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

- 1.1 CONSERVER CES INSTRUCTIONS –** Ce manuel contient des instructions d'utilisation et des consignes de sécurité importantes.
- 1.2** Il est nécessaire de lire, comprendre et suivre toutes les instructions, mises en garde et avertissements figurant dans ce manuel. Le non respect de ces instructions, mises en garde et avertissements risque d'entraîner des blessures personnelles et à autrui, et de provoquer des dégâts matériels.
- 1.3 IMPORTANT ! RECHARGER LA LAMPE DE TRAVAIL IMMÉDIATEMENT APRÈS SON ACHAT, APRÈS CHAQUE UTILISATION ET AU MOINS TOUS LES 6 MOIS.**
- 1.4 NE PAS** allumer la lampe de travail en cours de charge.
- 1.5 NE PAS** manipuler ou déplacer la lampe de travail en cours de charge.
- 1.6 NE PAS** regarder ou diriger la lumière directement dans les yeux d'une personne ou d'un animal.
- 1.7 NE PAS** laisser les enfants utiliser la lampe de travail.
- 1.8 NE PAS** utiliser la lampe de travail après un choc violent, une chute ou tout autre dommage ; faire appel à un technicien qualifié.
- 1.9 NE PAS** laisser la batterie en état de décharge.
- 1.10 ATTENTION !** Ne pas utiliser de chargeurs autres que ceux fournis pour recharger la batterie interne. L'utilisation d'autres chargeurs que ceux fournis par le fabricant risque de provoquer des incendies, des blessures corporelles et/ou des dégâts matériels.
- 1.11 NE PAS** recharger la lampe de travail à l'aide d'un chargeur dont le cordon ou la fiche est endommagé. Le cas échéant, remplacer immédiatement le cordon ou la fiche.
- 1.12 IMPORTANT !** Vérifier que la tension indiquée sur la fiche du chargeur est identique à celle de la lampe de travail.
- 1.13** Afin de ne pas endommager la prise du chargeur, débrancher le chargeur en tirant sa prise, et non son cordon.
- 1.14 NE PAS** utiliser le chargeur fourni pour recharger ou alimenter d'autres appareils électriques.
- 1.15 NE PAS** plonger la lampe de travail dans l'eau.
- 1.16 CHARGEUR C.A À UTILISER EXCLUSIVEMENT EN INTÉRIEUR.** **NE PAS** exposer le chargeur CA à l'eau ou aux environnements humides.
- 1.17** Avant de nettoyer ou de remplacer la lampe de travail, vérifier que cette dernière est bien débranchée et attendre qu'elle refroidisse.

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ PERSONNELLE

### ATTENTION ! POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BRÛLURE OU D'INCENDIE, SUIVRE CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ :

- 2.1 NE PAS** démonter la lampe de travail ; faire appel à un technicien qualifié si une intervention ou réparation est requise. Un remontage incorrect risque de provoquer un incendie.
- 2.2 NE PAS** écraser, percer, court-circuiter la lampe de travail, ou la jeter au feu ou dans l'eau.
- 2.3 NE PAS** exposer la lampe à des températures supérieures à 60 °C.
- 2.4** Recycler ou jeter les piles usagées conformément à la réglementation locale.
- 2.5** En cas de contact cutané avec l'électrolyte, rincer abondamment la peau à l'eau et au savon. En cas de contact oculaire, rincer abondamment les yeux à l'eau froide et **consulter immédiatement un médecin.**
- 2.6** **Ce produit contient une batterie ion-lithium.** En cas d'incendie, éteindre le feu avec de l'eau, un extincteur à mousse, à halon, à CO<sub>2</sub>, à poudre extinctrice ABC, à graphite en poudre, à poudre de cuivre ou de soude (carbonate de sodium) Une fois le feu éteint, arroser le produit avec



de l'eau, un agent d'extinction à base aqueuse, ou un autre liquide non alcoolisé pour refroidir le produit et éviter la reprise

du feu. NE JAMAIS essayer de ramasser ou de déplacer le produit s'il est chaud, fumant ou brûlant, au risque de se blesser.

### 3. INSTRUCTIONS DE RÉGLAGE

- 3.1 Retirer les morceaux d'emballage du cordon et dérouler le câble entre le chargeur et le témoin de travail.

### 4. CARACTÉRISTIQUES



1. Poignée recouverte de mousse
  2. LED SMD (72)
  3. Rotule pour une inclinaison et un pivotement à 360°
  4. Voyants LED d'état de charge
  5. ⏻ Bouton Marche/Arrêt
  6. Prise d'entrée du chargeur
  7. Port de sortie USB
- Non illustré :
8. Chargeur mural 100-240 VCA avec adaptateurs de fiches



### 5. CHARGE

**IMPORTANT ! CHARGER LA LAMPE DE TRAVAIL IMMÉDIATEMENT APRÈS SON ACHAT, APRÈS CHAQUE UTILISATION ET AU MOINS TOUS LES 6 MOIS.**

Le non-respect de cette consigne entraînera une réduction de la capacité de la batterie et éventuellement l'annulation de la garantie.

- 5.1 Avant toute charge, vérifier que la lampe de travail est bien éteinte.
- 5.2 Retirer le capot de raccordement situé à l'arrière de la lampe, en dessous du bouton Marche/Arrêt rouge. Insérer l'extrémité du câble du chargeur CA dans la prise d'entrée située à l'arrière de la lampe de travail.

Raccorder au chargeur l'adaptateur de fiche approprié. Brancher le chargeur CA sur une prise secteur sous tension.

- 5.3 Les LED vertes d'état de charge s'allument, indiquant ainsi le début de la charge.
- 5.4 Compter environ 4,5 heures par recharge. Une fois la batterie entièrement rechargée, les trois LED passent toutes au vert fixe.
- 5.5 Une fois la lampe rechargée, débrancher le chargeur de la prise secteur, puis de la lampe de travail. La lampe de travail est désormais prête à l'emploi.
- 5.6 Recharger la lampe de travail après chaque utilisation et au moins tous les 6 mois.

### 6. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

**UTILISATION DE LA LAMPE DE TRAVAIL**

**IMPORTANT :** Charger la batterie interne avant toute utilisation. (Avant toute charge, vérifier que la lampe de travail est bien éteinte).

1. Avant d'allumer la lumière, prenez garde à ne pas orienter la lampe directement vers les yeux.
2. Appuyer sur le bouton ⏻ une fois pour allumer la lampe à la puissance minimale.

Appuyer sur le bouton ⏻ deux fois pour allumer la lampe à la puissance moyenne. Appuyer sur le bouton ⏻ trois fois pour allumer la lampe à la puissance maximale. Appuyer de nouveau sur le bouton ⏻ pour éteindre la lampe.

3. Pour un positionnement encore plus précis, vous pouvez faire tourner la lampe de travail.
4. Recharger la lampe de travail après chaque utilisation et au moins tous les 6 mois.

## UTILISATION DU PORT USB

Le port USB permet de générer un courant jusqu'à 2,1 A à une tension de 5 VCC.

1. Charger la batterie interne avant toute utilisation.
2. Brancher le câble de charge sur le port USB et le port d'entrée du dispositif.

3. Mettre le dispositif USB en marche.
4. Après avoir fini d'utiliser le port USB, débrancher le dispositif USB.
5. Recharger la lampe de travail.

## 7. INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE

- 7.1 Après chaque utilisation et avant tout entretien, débrancher et déconnecter la lampe de travail.
- 7.2 Utiliser un chiffon sec pour éliminer la saleté ou les traces d'huile sur le chargeur, les câbles et le corps de la lampe.
- 7.3 Vérifier que tous les composants de la lampe de travail sont bien en place et en bon état de fonctionnement.
- 7.4 La lampe ne contenant aucun composant réparable par l'utilisateur, son entretien s'effectue sans avoir à ouvrir la lampe.
- 7.5 Toutes les interventions d'entretien doivent être confiées à des techniciens de maintenance qualifiés.

## 8. INSTRUCTIONS DE STOCKAGE

- 8.1 Stocker à l'intérieur, dans un lieu sec et frais.
- 8.2 Prendre soin d'éviter/prévenir tout dommage au câble de charge et à l'appareil. Le non respect de cette consigne pourrait entraîner des blessures ou dégâts matériels.
- 8.3 Charger la batterie interne de la lampe de travail immédiatement après son achat, après chaque utilisation et tous les 6 mois.
- 8.4 Toutes les batteries sont affectées par la température. La température de stockage idéale est de 21 °C. La batterie interne s'auto-décharge progressivement (perte de puissance) au fil du temps, en particulier par temps chaud. Laisser la batterie en état de décharge peut entraîner des dommages irréversibles. Pour assurer des performances adéquates et éviter tout dommage irréversible, charger la batterie interne tous les 6 mois.

## 9. DÉPANNAGE

PROBLÈME	ORIGINE POTENTIELLE	SOLUTION
La lampe de travail ne fonctionne pas.	La batterie n'est pas chargée.	Recharger la batterie au maximum.

## 10. INFORMATIONS SUR LA MISE AU REBUT

### 10.1 Batterie interne

- La batterie doit être retirée de l'appareil avant de la mettre au rebut.
- L'appareil doit être débranché du réseau d'alimentation avant de retirer la batterie.
- La batterie doit être éliminée en toute sécurité.

### 10.2 Directive WEEE



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers dans toute l'UE. Pour éviter que l'élimination incontrôlée des déchets ne nuise à l'environnement ou à la santé humaine, recyclez-la de façon responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour la mise au rebut d'un appareil usagé, utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le revendeur auprès duquel le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage sans danger pour l'environnement.

## 11. SPÉCIFICATIONS

Batterie.....	Ion-lithium, 7,4 V, 4 400 mAh
Éclairage.....	72 LED SMD 0,5 W
Flux lumineux.....	3 000 lm (haute puissance), 1 500 lm (puissance moyenne) 750 lm (faible puissance)
Indice de protection.....	IP65
Sortie du port USB.....	5 V, 2,1 A
Autonomie.....	1,5 h (haute puissance), 2,5 h (puissance moyenne), 5 h (faible puissance)
Durée de recharge.....	4,5 h
Température de fonctionnement.....	-10 à +40 °C (14 à 140 °F)
Chargeur :	
Entrée.....	100-240 VCA
Sortie.....	12 V/1 A en CC

## 12. PIÈCES DE RECHANGE

Kit de remplacement du chargeur  
(Chargeur mural avec adaptateurs pour prises de types A, C, G et I).....réf. 93026979Z

## 13. GARANTIE LIMITÉE (EUROPE/AUSTRALIE)

### CONDITIONS GÉNÉRALES DE GARANTIE

Schumacher Electric Corporation (le « Fabricant ») ou les revendeurs autorisés par le Fabricant (le « Revendeur ») garantit ce lampe de travail (le « Produit ») pour deux (2) ans (Europe) et un (1) an (Australie), selon les dispositions ci-après. Toutes formes ou clauses de garantie non prévues par la présente garantie sont expressément rejetées et exclues, dans la mesure autorisée par les lois en vigueur. La Loi peut impliquer des garanties ou conditions ou imposer au Fabricant des obligations concernant les biens de consommation qui ne peuvent être exclues, limitées ou modifiées.

### Garantie de l'Utilisateur Final

Toute réclamation couverte par cette garantie doit être formulée auprès du Revendeur dans un délai de 2 mois après la découverte de la non-conformité concernée.

### Garantie des Revendeurs et des Utilisateurs Finaux Professionnels

Le Fabricant fournit une garantie limitée couvrant les vices cachés et les non-conformités. Cette garantie est soumise aux conditions suivantes :

- La garantie du Fabricant ne couvre que les vices de matière ou de fabrication présents à l'origine, au moment de la première vente par le Fabricant.
- Les obligations du Fabricant dans le cadre de cette garantie se limitent à la réparation ou au remplacement du Produit par un exemplaire neuf ou remis à neuf, à la seule demande du Fabricant.
- Le Fabricant n'a aucune obligation de garantie si les vices présumés ont été causés par une utilisation anormale, une usure normale, une utilisation non-autorisée du produit ou une utilisation autre que celle décrite dans le manuel applicable ou par d'autres spécifications fournies par le Fabricant, un défaut d'entretien, des réparations effectuées par des personnes et entités non-autorisées ou avec des pièces non-approuvées par le Fabricant, de la négligence, des accidents, des modifications non-autorisées ou un transport, stockage ou traitement inadéquat.
- Pour pouvoir exercer ce droit, le Produit doit être retourné complet dans son état et emballage d'origine, les frais d'envoi prépayés et accompagné de sa preuve d'achat au Fabricant ou à l'un de ses représentants autorisés, afin que la réparation ou le remplacement puisse avoir lieu.

## **Dispositions Communes en Matière de Garantie**

La garantie mentionnée ci-dessus ne s'applique qu'au premier client professionnel ou consommateur-utilisateur ayant acquis légalement le produit auprès du Fabricant ou d'un Revendeur. La garantie ne s'applique pas aux clients, agents ou représentants de ces acheteurs.

Le produit est vendu sous ses propres spécifications et à des fins d'utilisation conformes aux dispositions de ce manuel. Toute garantie est expressément exclue et annulée dans le cadre de toute autre spécification ou utilisation.

Il est interdit aux Revendeurs autorisés de formuler des déclarations ou de fournir des garanties allant au-delà des garanties décrites ci-dessus. Les Revendeurs non-autorisés peuvent vendre le Produit à l'unique condition que toute garantie soit prise en charge par ces derniers, en excluant totalement toute garantie fournie par le Fabricant.

Le Fabricant ne fournit aucune garantie couvrant tout accessoire utilisé avec le Produit et qui n'est pas fabriqué par Schumacher Electric Corporation.

Cette garantie n'exclut ou n'atténue aucune réclamation que le Fabricant pourrait avoir à formuler à l'encontre des distributeurs du Produit.

**LE FABRICANT N'ASSUME AUCUNE OBLIGATION QUE CELLES DÉFINIES PAR LA PRÉSENTE GARANTIE ET N'AUTORISE PERSONNE À LE FAIRE OU À ÉTABLIR TOUTE AUTRE OBLIGATION EN SON NOM.**

### **Garantie, service de réparation et de centres de distribution :**

**Pour les clients en dehors du U.S.A.,  
contactez votre distributeur local.**

**Du Nord et Amérique du Sud :  
Hoopeston dans U.S.A.  
1-800-621-5485**

**services@schumacherelectric.com**

#### **Europe :**

**Schumacher Europe SPRL  
3 Rue de la Baronnerie  
B-4920 Harzé-Belgium  
+32 4 388 20 17  
info@ceteor.com**

#### **Australie / Nouvelle-Zélande :**

**Schumacher Asia Pacific Pty. Ltd.  
A.B.N. 43613943525  
Unit 53B – 28 Burnside Road, Ormeau  
Queensland, Australia, 4208  
07 3807 6510**

Schumacher® et le logo Schumacher sont des marques déposées de Schumacher Electric Corporation.

## Serie SL175U

### Torcia da lavoro a LED SMD da 360°

#### MANUALE D'USO

## 1. IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

### CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI.

- 1.1 CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI** – Il presente manuale contiene importanti istruzioni di sicurezza e operative.
- 1.2** Leggere, comprendere e seguire tutte le istruzioni, le precauzioni e le avvertenze elencate nel presente manuale. La mancata osservanza di tutte le istruzioni, precauzioni e avvertenze potrebbe provocare lesioni personali, ferite ad altri e danni alla proprietà.
- 1.3 IMPORTANTE! CARICARE LA TORCIA DA LAVORO SUBITO DOPO L'ACQUISTO, DOPO OGNI UTILIZZO E ALMENO OGNI 6 MESI.**
- 1.4 NON** accendere la torcia mentre è in carica.
- 1.5 NON** maneggiare o spostare la torcia di lavoro mentre è in carica.
- 1.6 NON** guardare direttamente la luce, né puntarla negli occhi di persone o animali.
- 1.7 NON** consentire ai bambini di usare la torcia da lavoro.
- 1.8 NON** accendere la torcia da lavoro se ha subito un colpo, se è caduta o se è stato altrimenti danneggiata; portarla ad un addetto all'assistenza qualificato.
- 1.9 NON** lasciare la batteria scarica.
- 1.10 AVVERTENZA!** Non usare caricabatteria diversi da quello fornito per caricare la batteria interna. L'uso di un caricabatteria non fornito dal produttore potrebbe comportare il rischio di incendio, lesioni a persone e/o danno alle proprietà.
- 1.11 NON** usare la torcia da lavoro con un caricabatteria il cui cavo o la cui spina siano danneggiati; in questo caso sostituire.
- 1.12 IMPORTANTE!** Accertarsi che la tensione indicata sulla spina del caricabatteria sia la stessa indicata sulla torcia da lavoro.
- 1.13** Per ridurre il rischio di danno alla spina del caricabatteria, tirare la spina anziché il cavo per scollegare il caricabatteria.
- 1.14 NON** usare il caricabatteria fornito per caricare o alimentare altri componenti elettrici.
- 1.15 NON** immergere la torcia da lavoro nell'acqua.
- 1.16 CARICABATTERIA AC utilizzabile solo al chiuso.** NON esporre il caricabatteria AC all'acqua, né usarlo in ambienti umidi.
- 1.17** Accertarsi che la torcia da lavoro sia scollegata e lasciata raffreddare prima di tentare la pulizia o la sostituzione.

## 2. PRECAUZIONI PERSONALI DI SICUREZZA

### AVVERTENZA! PER RIDURRE IL RISCHIO DI LESIONI O INCENDIO, SEGUIRE LE PRESENTI PRECAUZIONI DI SICUREZZA:

- 2.1 NON** smontare la torcia da lavoro; consegnarla a un addetto all'assistenza qualificato se è necessario un intervento di manutenzione o riparazione. Un riassetto scorretto può provocare il rischio di incendio.
- 2.2 NON** rompere, perforare o cortocircuitare i contatti esterni né gettarli nel fuoco o nell'acqua.
- 2.3 NON** esporre a temperature superiori a 140°F (60°C).
- 2.4** Riciclare o gettare le batterie esauste secondo quanto previsto dalle norme locali.
- 2.5** Se l'elettrolita nelle celle entra a contatto con la pelle, lavare accuratamente con acqua e sapone. Se il raggio luminoso colpisce gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua fresca e **consultare immediatamente un medico.**
- 2.6 Questo prodotto contiene una batteria al litio.** In caso di incendio, è possibile utilizzare acqua, estintori a schiuma, freon, CO<sub>2</sub>, estintore secco ABC, grafite polvere di rame o bicarbonato di sodio come sostanze estinguenti. Una volta estinto l'incendio, bagnare il prodotto con acqua, un agente estinguente a base acquosa o altri liquidi non alcolici per raffreddare il prodotto ed evitare che la batteria si re-inneschi. NON tentare MAI di prendere o spostare il prodotto se caldo, fumante o mentre brucia, sussiste il rischio di lesioni.

### 3. ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

- 3.1 Rimuovere tutti i grovigli di cavi e srotolare il cavo tra caricabatteria e torcia di lavoro.

### 4. FUNZIONI



1. Maniglia rivestita in espanso
2. LED SMD (72)
3. Giunto sferico per rotazione e inclinazione
4. LED indicatori dello stato di carica
5. ⏻ Pulsante di accensione
6. Connettore jack di carica
7. Porta di uscita USB

Non in figura:

8. Caricabatteria da muro 100-240V AC con adattatori a spina



### 5. CARICAMENTO

**IMPORTANTE! CARICARE LA TORCIA DA LAVORO IMMEDIATAMENTE DOPO L'ACQUISTO, DOPO OGNI UTILIZZO E ALMENO OGNI 6 MESI.**

In caso contrario potrebbe ridursi la capacità della batteria, rendendo nulla la garanzia.

- 5.1 Prima della carica, accertarsi che la torcia di lavoro sia spenta.
- 5.2 Rimuovere la copertura dei collegamenti ubicata nella parte posteriore della torcia, sotto il pulsante rosso di accensione. Inserire l'estremità del cavo di carica AC al connettore jack sul retro della torcia da lavoro. Collegare l'adattatore a spina

appropriato al caricabatteria. Collegare il caricabatteria AC alla presa AC di rete.

- 5.3 Il LED dello stato di carica verde lampeggerà a indicare che il processo di carica è iniziato.
- 5.4 Una carica completa richiede circa 4,5 ore. Quando la batteria è completamente carica, tutti e tre i LED sono accesi con luce verde fissa.
- 5.5 Una volta completata la carica, scollegare il caricabatteria dalla presa AC, poi dalla torcia di lavoro. La torcia da lavoro è pronta all'uso.
- 5.6 Ricaricare la torcia da lavoro dopo l'uso e almeno ogni 6 mesi.

### 6. ISTRUZIONI PER L'USO

#### USO DELLA TORCIA DA LAVORO

**IMPORTANTE:** Caricare la batteria interna prima dell'uso. (Prima della carica, accertarsi che la torcia da lavoro sia spenta).

1. Prima di accendere la torcia, dirigere l'ottica lontano dagli occhi.
2. Premere il pulsante ⏻ una volta per accendere all'intensità minima. Premere il pulsante ⏻ due volte per accendere all'intensità media. Premere il pulsante ⏻ tre volte per accendere all'intensità massima. Premere di nuovo il pulsante ⏻ per spegnere la torcia.

3. Ruotare la torcia da lavoro per un posizionamento più preciso.
4. Ricaricare la torcia da lavoro dopo l'uso e almeno ogni 6 mesi.

#### UTILIZZO DELLA PORTA USB

La porta USB eroga fino a 2,1 A a 5 VDC.

1. Caricare la batteria interna prima dell'uso.
2. Collegare il cavo di carica alla porta USB e alla porta di ingresso del dispositivo.
3. Applicare tensione al dispositivo USB.
4. Una volta terminato di utilizzare la porta USB, scollegare il dispositivo USB.
5. Ricaricare la torcia da lavoro.

## 7. ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE

- 7.1** Dopo l'uso e prima di effettuare la manutenzione, scollegare la torcia da lavoro.
- 7.2** Usare un panno asciutto per rimuovere eventuale sporcizia oppure olio dal caricabatteria, dal cavo e dal corpo dell'unità.
- 7.3** Accertarsi che tutti i componenti della torcia siano in posizione e in buone condizioni di funzionamento.
- 7.4** Nessuna operazione di manutenzione richiede l'apertura dell'unità, che non contiene parti sostituibili dall'utente.
- 7.5** Qualsiasi altro tipo di intervento va eseguito da personale dell'assistenza qualificato.

## 8. ISTRUZIONI DI CONSERVAZIONE

- 8.1** Conservare all'interno, in un luogo fresco e asciutto.
- 8.2** Adottare le misure necessarie per evitare/prevenire i danni al caricabatteria e ai relativi cavi. In caso contrario, sussiste il rischio di lesioni o danni materiali.
- 8.3** Caricare la batteria interna della torcia di lavoro subito dopo l'acquisto, dopo ogni utilizzo e ogni 6 mesi.
- 8.4** Tutte le batterie risentono della temperatura. La temperatura ideale per la conservazione è 21 °C. La batteria interna si scarica gradualmente (perde potenza) nel tempo, soprattutto in ambienti caldi. Lasciare la batteria scarica potrebbe provocare danni permanenti alla stessa. Per assicurare prestazioni soddisfacenti ed evitare danni permanenti, caricare la batteria interna ogni 6 mesi.

## 9. DIAGNOSTICA DEI GUASTI

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
La torcia da lavoro non funziona.	La batteria non è carica.	Ricaricare la batteria per caricarla completamente.

## 10. INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

### 10.1 Batteria interna

- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima che sia smaltito.
- L'apparecchio deve essere scollegato dalla rete di alimentazione prima di rimuovere la batteria.
- La batteria deve essere smaltita in condizioni di sicurezza.

### 10.2 Direttiva WEEE



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito tra i rifiuti solidi urbani in tutta l'UE. Per evitare potenziali danni ambientali o alla salute derivanti da uno smaltimento non controllato, si prega di riciclare il dispositivo in maniera responsabile per favorire un riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire un dispositivo usato, si prega di utilizzare gli appositi sistemi di raccolta e restituzione o di contattare il distributore presso cui è stato acquistato. Quest'ultimo è in grado di accettare il prodotto e di riciclarlo in modo sicuro per l'ambiente.

## 11. SPECIFICHE

Batteria.....	Ioni di litio, 7,4 V, 4400 mAh
Torcia .....	LED SMD 72 0,5W
Flusso luminoso .....	3000 lm (intensità alta); 1500 lm (intensità media) ..... 750 lm (intensità bassa)
Grado di protezione .....	IP65
Uscita USB.....	5 V, 2,1 A
Autonomia.....	1,5 ore (alta); 2,5 ore (media); 5 ore (bassa)
Tempo di carica.....	4,5 ore
Temperatura di esercizio.....	14°–104° F (-10° –+40° C)
Caricabatteria:	
Ingresso .....	100-240 VAC
Uscita .....	12 V/1 A DC

## 12. RICAMBI

Kit di sostituzione caricabatteria

(Caricabatteria da muro con adattatori per spine A, C, G, I)..... 93026979Z

## 13. GARANZIA LIMITATA

### TERMINI E CONDIZIONI DI GARANZIA

Schumacher Electric Corporation (il "Produttore") o i rivenditori da esso autorizzati (i "Rivenditori") garantiscono la torcia da lavoro (il "Prodotto") per il periodo di due (2) anni (Europa) e un (1) anno (Australia), secondo le seguenti disposizioni. Qualsiasi altra garanzia, diversa dalla garanzia qui inclusa, è con la presente espressamente revocata ed esclusa per quanto ammesso dalla normativa applicabile. La legge può implicare garanzia o condizioni o imporre obblighi al Produttore che non possono essere esclusi, ristretti o modificati in relazione ai beni.

#### **Garanzia Utente Finale Consumatore**

Qualsiasi richiesta di intervento secondo questa garanzia deve essere comunicata al Rivenditore entro 2 mesi dalla scoperta della non conformità.

#### **Garanzia Utente Finale Rivenditori / Professionisti**

Il Produttore fornisce una garanzia limitata per difetti nascosti o non conformità. La presente garanzia è soggetta alle seguenti condizioni:

- a. Il Produttore garantisce solo difetti nascosti in materiali o fabbricazione che presentano la loro causa principale al momento della prima vendita da parte del Produttore.
- b. L'obbligo a carico del Produttore derivante dalla presente garanzia si limita alla riparazione o sostituzione del Prodotto con un'unità nuova o ricondizionata, a discrezione del Produttore;
- c. Il Produttore non ha alcun obbligo derivante dalla garanzia se i difetti presunti sono stati causati da uso anomalo, usura regolare, uso non autorizzato del Prodotto o uso del Prodotto diverso dalla descrizione nel manuale o altre specifiche fornite dal Produttore, cura insufficiente, riparazioni eseguite da persone o enti o con parti non approvate dal Produttore, scarsa cura, incidenti, modifiche o variazioni non autorizzate, trasporto scorretto, conservazione o trattamento del Prodotto;
- d. Per esercitare questo diritto, il Prodotto deve essere restituito completo e nel suo stato e imballo originale, con spese postali prepagate, con la prova di acquisto al Produttore o suo rappresentante autorizzato per la riparazione o sostituzione.

#### **Disposizioni Comuni Della Garanzia**

La garanzia menzionata in precedenza si applica solo al primo utente professionista o consumatore che ha legalmente acquistato il Prodotto dal Produttore o un Rivenditore. Nessuna garanzia è estesa a clienti, agenti o rappresentanti di quegli acquirenti.

Il Prodotto è venduto secondo le specifiche, per l'uso e lo scopo in conformità alle disposizioni di questo manuale, con espressa esclusione della garanzia di qualsiasi altra specifica, uso e scopo.

Ai Rivenditori autorizzati è vietato fare qualsiasi dichiarazione o fornire garanzia oltre alle suddette garanzie. Rivenditori non autorizzati possono solo vendere il prodotto a condizione di assumersi tutti gli obblighi di garanzia con l'esclusione totale di qualsiasi garanzia fornita dal Produttore.

Il Produttore non fornisce alcuna garanzia per gli accessori usati con il Prodotto non prodotti da Schumacher Electric Corporation.

Questa garanzia non esclude o riduce alcuna richiesta di intervento in garanzia che il Produttore può avere nei confronti dei distributori del Prodotto.

**IL PRODUTTORE NON SI ASSUME NÉ AUTORIZZA NESSUNO AD ASSUMERSI O AVERE ALTRI OBBLIGHI RISPETTO AL PRODOTTO OLTRE QUESTA GARANZIA.**



**Centri di garanzia, riparazione e distribuzione:**  
**Per i clienti al di fuori degli Stati Uniti d'America,**  
**contattare il distributore locale.**

**Per il Nord e Sud America:**  
**Hoopeston negli Stati Uniti d'America.**  
**1-800-621-5485**  
**services@schumacherelectric.com**

**Europa:**  
**Schumacher Europe SPRL**  
**3 Rue de la Baronnerie**  
**B-4920 Harzé-Belgium**  
**+32 4 388 20 17**  
**info@ceteor.com**

**Australia / Nuova Zelanda:**  
**Schumacher Asia Pacific Pty. Ltd.**  
**A.B.N. 43613943525**  
**Unit 53B – 28 Burnside Road, Ormeau**  
**Queensland, Australia, 4208**  
**07 3807 6510**

Schumacher® e il relativo logo Schumacher sono marchi commerciali registrati di proprietà di Schumacher Electric Corporation.

**SL175U-serie****360° draagbare werklamp met SMD-leds****GEBRUIKERSHANDLEIDING****1. BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN****BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.**

- 1.1 BEWAAR DEZE INSTRUCTIES –** Deze handleiding bevat belangrijke veiligheidsinstructies en bedieningsvoorschriften.
- 1.2** Zorg ervoor dat u alle instructies en waarschuwingen in deze handleiding leest, begrijpt en naleeft. Niet-naleving van alle instructies en waarschuwingen kan leiden tot persoonlijk letsel, verwonding van anderen en schade aan eigendommen.
- 1.3 BELANGRIJK! LAAD DE WERKLAMP METEEN NA DE AANKOOP, NA ELK GEBRUIK EN MINSTENS ELKE ZES MAANDEN OP.**
- 1.4 NIET DOEN** De werklamp aanzetten terwijl deze wordt opgeladen.
- 1.5 NIET DOEN** De werklamp oppakken of verplaatsen terwijl deze wordt opgeladen.
- 1.6 NIET DOEN** Rechtstreeks in het licht kijken of het licht rechtstreeks in de ogen van iemand anders of een dier schijnen.
- 1.7 NIET DOEN** Kinderen toestaan om de werklamp te gebruiken.
- 1.8 NIET DOEN** De werklamp gebruiken als er iets hard tegenaan geklapt is, als de lamp gevallen of op een andere manier beschadigd is; breng hem naar een gekwalificeerde onderhoudsmedewerker.
- 1.9 NIET DOEN** De batterij ontladen laten.
- 1.10 WAARSCHUWING!** Gebruik voor het opladen van de ingebouwde accu geen andere lader dan de bijgeleverde. Door een lader van een andere fabrikant te gebruiken kan brand, letsel of materiële schade ontstaan.
- 1.11 NIET DOEN** De werklamp gebruiken met een lader waarvan het snoer of de stekker beschadigd is, vervang het snoer of de stekker onmiddellijk.
- 1.12 BELANGRIJK!** Controleer dat de spanning op de stekker van de lader klopt met die op de werklamp.
- 1.13** Om beschadiging te voorkomen koppelt u de lader af door aan de stekker te trekken, niet aan het snoer.
- 1.14** Gebruik de lader **NIET** voor het opladen of voeden van een ander elektrisch apparaat.
- 1.15** Dompel de werklamp **NIET** onder in water.
- 1.16 Het laadapparaat is ALLEEN BEDOELD voor gebruik binnenshuis. Stel de lader NIET bloot aan water.** Niet gebruiken in een vochtige omgeving.
- 1.17** Voordat iets gereinigd of vervangen wordt, moet de stekker eerst uit de werklamp, en de lamp moet afgekoeld zijn.

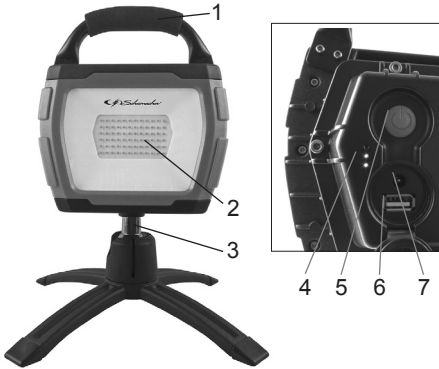
**2. PERSOONLIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN****WAARSCHUWING! NEEM DEZE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN IN ACHT OM DE KANS OP BRAND OF BRANDWONDEN TE BEPERKEN:**

- 2.1 NIET DOEN** De werklamp uit elkaar halen; breng hem naar een gekwalificeerde onderhoudsmedewerker indien onderhoud of reparatie vereist is. Als de lamp niet op de juiste manier weer in elkaar wordt gezet, kan dit leiden tot brandgevaar.
- 2.2 NIET DOEN** Externe contacten indeuken, doorboren of kortsluiten of ze weggooiën in vuur of water.
- 2.3 NIET DOEN** Blootstellen aan temperaturen hoger dan 140°F (60°C).
- 2.4** De gebruikte batterij recyclen of weggooiën in overeenstemming met de lokale regelgeving.
- 2.5** Als de elektrolyten in de cellen op uw huid terechtkomen, was deze dan grondig met zeep en water. Als ze in uw ogen komen, spoel dan grondig met koud water en **ga onmiddellijk naar een arts.**
- 2.6 Dit product bevat een lithium-ion batterij.** In geval van brand kunt u water, een schuimblusser, halon, CO<sub>2</sub>, droog, chemisch ABC-poeder, grafietpoeder, koperpoeder of soda (natriumcarbonaat) gebruiken om te blussen. Maak, als de brand geblust is, het product goed nat met water, een blusmiddel op waterbasis, of andere niet-alcoholhoudende vloeistoffen om het product af te koelen en te voorkomen dat de batterij opnieuw vlam vat. Probeer **NOOIT** om een heet, rokend of brandend product op te pakken of te verplaatsen; u kunt gewond raken.

### 3. INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

3.1 De kabel tussen lader en werklamp mag niet opgerold zijn of in bochten liggen.

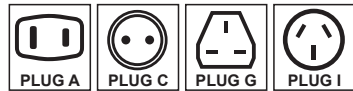
### 4. KENMERKEN



1. Met schuim beklede hendel
2. SMD-leds (72)
3. Kogelscharnier voor draaien en kantelen
4. Leds voor laadstatus
5. Voedingsschakelaar
6. Laadingang
7. USB-uitgang

Niet afgebeeld:

8. Lader voor aan de wand, 100-240 V AC, met verloopstekkers.



### 5. OPLADEN

**BELANGRIJK! LAAD DE WERKLAMP METEEN NA AANKOOP, NA ELK GEBRUIK EN MINSTENS ELKE ZES MAANDEN OP.** Niet-naleving leidt tot verminderde capaciteit van de accu en kan ervoor zorgen dat de garantie komt te vervallen.

- 5.1 Voor het opladen moet de werklamp eerst uit.
- 5.2 Haal het klepje weg dat over de aansluiting aan de achterkant van de lamp zit, boven de rode schakelaar. Steek het uiteinde van de laadkabel in de




aansluiting achterin de werklamp. Sluit een passende adapterplug aan op de lader. Steek de stekker in het stopcontact.

- 5.3 De groene laad-led gaat knipperen om aan te geven dat het laden is begonnen.
- 5.4 Het laden duurt ongeveer 4,5 uur. Is de accu geheel opgeladen, dan branden alle drie de laad-leds doorlopend.
- 5.5 Trek dan de stekker uit het stopcontact, en koppel ook de werklamp af. De werklamp is nu klaar voor gebruik.
- 5.6 Laad de werklamp na gebruik en minstens elke zes maanden op.

### 6. BEDIENINGSINSTRUCTIES

#### GEbruik VAN DE WERKLAMP

**BELANGRIJK:** Laad de ingebouwde accu voor gebruik op. (Tijdens het laden moet de werklamp uitgeschakeld zijn.)

1. Draai de lens weg van uw ogen voordat u de lamp inschakelt.
2. Druk eenmaal op knop  om de lamp op laag vermogen in te schakelen. Tweemaal indrukken zet de lamp op de middenstand. Met driemaal knop  gaat de lamp op het hoogste vermogen branden. U kunt de lamp uitschakelen door knop  nogmaals in te drukken.

3. Richt de lamp door die te verdraaien.
4. Laad de werklamp op na gebruik en minstens elke zes maanden.

#### GEbruik VAN USB-POORT

De USB-poort levert max. 2,1 A bij 5 VDC.

1. Laad de ingebouwde accu voor gebruik op.
2. Sluit uw laadkabel aan tussen de USB-poort en de ingang van het apparaat.
3. Zet het USB-apparaat aan.
4. Na afloop haalt u de connector weer uit de USB-poort.
5. Laad de werklamp weer op.

## 7. ONDERHOUDSVOORSCHRIFTEN

- 7.1 Haal de stekker uit het stopcontact en schakelde werkklamp uit na elk gebruik en vóór elk onderhoud.
- 7.2 Gebruik een droge doek om vuil of olie van de lader, kabels en behuizing te verwijderen.
- 7.3 Controleer of alle onderdelen van de werkklamp op hun plaats zitten en naar behoren werken.
- 7.4 Voor het onderhoud hoeft de behuizing niet geopend te worden, aangezien er geen onderdelen in zitten die door de gebruiker onderhouden kunnen worden.
- 7.5 Onderhoud dient te worden uitgevoerd door een gekwalificeerde onderhoudsmedewerker.

## 8. BEWAARVOORSCHRIFTEN

- 8.1 Binnen bewaren op een koele, droge plaats.
- 8.2 Zorg ervoor dat de laadkabel en de behuizing niet beschadigd raken. Als u dat niet doet, kan dat leiden tot persoonlijk letsel of beschadiging van eigendommen.
- 8.3 Laad de interne batterij van de werkklamp meteen na de aankoop, na elk gebruik en elke zes maanden op.
- 8.4 Alle batterijen worden beïnvloed door de temperatuur. De ideale bewaar temperatuur is 21 °C. De interne batterij zal na verloop van tijd geleidelijk uit zichzelf ontladen (vermogen verliezen), met name in een warme omgeving. De batterij in een ontladen toestand bewaren kan leiden tot permanente beschadiging van de batterij. Laad, om toereikende prestaties te waarborgen en permanente beschadiging te voorkomen, de interne batterij elke zes maanden op.

## 9. PROBLEMEN OPLOSSEN

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
De werkklamp doet het niet.	De batterij is niet opgeladen.	Laat de batterij helemaal op.

## 10. INFORMATIE OVER VERWIJDERING

### 10.1 Interne batterij

- De batterij moet worden verwijderd uit het apparaat voordat het wordt weggegooid.
- Het apparaat moet worden losgekoppeld van de netvoeding voordat u de batterij te verwijderen.
- De batterij moet worden veilig verwijderd.

### 10.2 AEEA-richtlijn



Deze markering geeft aan dat in de EU dit product niet mag worden afgevoerd met ander huishoudelijk afval. Om mogelijke schade aan het milieu of de gezondheid van de mens vanwege ongeoorloofde afvoer van afval te voorkomen, dient u het apparaat op verantwoorde wijze te recyclen om duurzaam hergebruik van materialen te bevorderen. Gebruik de retour- en inzamelsystemen om uw gebruikt apparaat te retourneren of neem contact op met de zaak waar u het product hebt gekocht. Deze zorgen ervoor dat het product op milieuveilige wijze worden gerecycled.

## 11. SPECIFICATIES

Accu .....	lithium-ion, 7,4 V, 4400 mAh
Lamp .....	72 0,5 watt SMD-leds
Lichtopbrengst .....	3000 lm (hoge stand); 1500 lm (midden); 750 lm (laag)
Beschermingsklasse .....	IP65
USB-uitgang .....	5 V, 2,1 A
Gebruikstijd .....	1,5 uur (hoge stand); 2,5 uur (midden); 5 uur (laag)
Laadtijd .....	4,5 uur
Werktemperatuur .....	-10 – +40 °C
Lader:	
Ingang .....	100-240 V AC
Uitgang .....	12 V/1 A DC

## 12. VERVANGINGSONDERDELEN

Vervangingsset lader (wandlader met adapters voor A, C, G, I-stekkers)..... 93026979Z

## 13. BEPERKTE GARANTIE (EUROPA/AUSTRALIË)

### **ALGEMENE GARANTIEVOORWAARDEN**

Schumacher Electric Corporation (de “fabrikant”) of de door de fabrikant erkende door wederverkoper (de “wederverkoper”) geeft op deze werkklamp (het “product”) twee (2) jaar garantie (Europa) en één (1) jaar (Australië), volgens de volgende voorwaarden. Alle garanties anders dan de hierin opgenomen garantie zijn nadrukkelijk afgewezen en uitgesloten voor zover toegestaan onder toepasselijk recht. Wetgeving kan met betrekking tot consumptiegoederen garanties of voorwaarden impliceren of de Fabrikant verplichtingen opleggen die niet uitgesloten, beperkt of gewijzigd kunnen worden.

### **Garantie Consumenten-Eindgebruikers**

Claims onder deze garantie moeten binnen 2 maanden na het ontdekken van de non-conformiteit worden gemeld aan de Wederverkoper.

### **Garantie Wederverkopers/Professionele Eindgebruikers**

De fabrikant biedt een beperkte garantie op verborgen gebreken of non-conformiteiten. Voor deze garantie gelden de volgende voorwaarden:

- a. De Fabrikant biedt alleen garantie tegen verborgen gebreken in materialen en fabricage die ten tijde van de eerste verkoop door de Fabrikant als oorzaak aanwezig waren;
- b. De verplichting van de Fabrikant onder deze garantie is beperkt tot het herstellen of vervangen van het Product door een nieuw of gereviseerd apparaat, naar keuze van uitsluitend de Fabrikant;
- c. Fabrikant heeft geen garantieverplichtingen indien de vermeende gebreken zijn veroorzaakt door abnormaal gebruik, normale slijtage, ongeautoriseerd gebruik van het Product of gebruik van het Product anders dan zoals beschreven in de van toepassing zijnde handleiding of andere door de Fabrikant verstrekte specificaties, gebrek aan onderhoud, reparaties uitgevoerd door personen of entiteiten of met onderdelen die niet goedgekeurd zijn door de Fabrikant, slechte verzorging, ongevallen, ongeautoriseerde wijzigingen of aanpassingen, onjuist transport, opslag of behandeling van het Product;
- d. Om gebruik te maken van dit recht, dient het Product compleet en in de originele staat en verpakking, tezamen met het aankoopbewijs onder vooruitbetaling van verzendkosten te worden geretourneerd aan de Fabrikant of diens gemachtigde vertegenwoordigers opdat het gerepareerd of vervangen kan worden.

### **Algemene Garantiebepalingen**

Bovengenoemde garantie is alleen van toepassing op de eerste zakelijke of consument-gebruiker die het Product op wettige wijze heeft gekocht van de Fabrikant of een Wederverkoper. Er wordt geen garantie verleend aan klanten, agenten of vertegenwoordigers van die kopers.

Het Product wordt verkocht met de specificaties, voor het gebruik en doel in overeenstemming met de bepalingen in deze handleiding, onder nadrukkelijke uitsluiting en afwijzing van garantie van enige andere specificatie, gebruik en doel.

Het is geautoriseerde Wederverkopers niet toegestaan uitspraken te doen of garantie te verlenen die bovengenoemde garantie overschrijdt. Niet-geautoriseerde wederverkopers mogen het product alleen verkopen op voorwaarde dat zij alle garantieverplichtingen op zich nemen met de volledige uitsluiting van enige, door de Fabrikant geboden garantie.

Fabrikant biedt geen garantie op met het Product gebruikte accessoires die niet gefabriceerd zijn door Schumacher Electric Corporation.

Deze garantie vormt geen uitsluiting of beperking van claims die de Fabrikant kan hebben tegen de distributeurs van het Product.

**DE FABRIKANT AANVAARDT GEEN ANDERE VERPLICHTINGEN EN AUTORISEERT NIEMAND ANDERE VERPLICHTINGEN TE AANVAARDEN OF AAN TE GAAN MET BETREKKING TOT DIT PRODUCT DAN DEZE GARANTIE.**

**Garantie, reparatieservice en distributiecentra:  
Klanten buiten de VS dienen contact op te nemen met de lokale distributeur.**

**Noord- en Zuid-Amerika:  
Hoopeston in de VS.  
1-800-621-5485  
services@schumacherelectric.com**

**Europa:  
Schumacher Europe SPRL  
3 Rue de la Baronnerie  
B-4920 Harzé-Belgium  
+32 4 388 20 17  
info@ceteor.com**

**Australië / Nieuw-Zeeland:  
Schumacher Asia Pacific Pty. Ltd.  
A.B.N. 43613943525  
Unit 53B – 28 Burnside Road, Ormeau  
Queensland, Australia, 4208  
07 3807 6510**

Schumacher® en het Schumacher-logo zijn gedeponeerde handelsmerken van Schumacher Electric Corporation.

**Série SL175U****Luz portátil de trabalho em LED 360° SMD****MANUAL DO PROPRIETÁRIO****1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES****GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.**

- 1.1 GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES –** Este manual contém instruções de segurança e de funcionamento importantes.
- 1.2** Leia, compreenda e siga todas as instruções, precauções e advertências referidas neste manual. O incumprimento de todas as instruções e a não atuação de acordo com todas precauções e advertências pode resultar em lesões pessoais, lesões em terceiros e danos em propriedade.
- 1.3 IMPORTANTE!** CARREGUE A LUZ DE TRABALHO IMEDIATAMENTE APÓS A AQUISIÇÃO, DEPOIS DE CADA UTILIZAÇÃO E PELO MENOS A CADA 6 MESES.
- 1.4 NÃO** ligue a luz de trabalho enquanto está a ser carregada.
- 1.5 NÃO** manuseie nem mova a luz de trabalho enquanto está a ser carregada.
- 1.6 NÃO** olhe diretamente para a luz ou dirija a luz diretamente para os olhos de qualquer pessoa ou animal.
- 1.7 NÃO** deixe as crianças utilizarem a luz de trabalho.
- 1.8 NÃO** opere a luz de trabalho se esta tiver recebido um impacto forte, tiver sido deixada cair ou caso esteja danificada; leve-a a um técnico de assistência qualificado.
- 1.9 NÃO** deixe a bateria descarregada.
- 1.10 ADVERTÊNCIA!** Utilize apenas o carregador incluso para carregar a bateria interna. O uso de um acessório não fornecido pelo fabricante poderá resultar em risco de incêndio, ferimentos físicos e/ou danos materiais.
- 1.11 NÃO** use a luz de trabalho com um carregador que possua um cabo ou ficha danificados, substitua imediatamente o cabo ou a ficha.
- 1.12 IMPORTANTE!** Certifique-se de que a voltagem indicada na ficha do carregador é igual à da luz de trabalho.
- 1.13** Para reduzir o risco de danificar a ficha do carregador, para desligar o carregador puxe pela ficha e não pelo cabo.
- 1.14 NÃO** use o carregador incluso para carregar ou alimentar qualquer outro dispositivo elétrico.
- 1.15 NÃO** submerja a luz de trabalho em água.
- 1.16 CARREGADOR CA APENAS PARA USO EM INTERIOR. NÃO** exponha o carregador CA a água nem use em condições ambientais húmidas.
- 1.17** Certifique-se de que a luz de trabalho está desligada e arrefecida antes de tentar efetuar qualquer operação de limpeza ou substituição.

**2. PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA INDIVIDUAL**

- ADVERTÊNCIA! PARA REDUZIR O RISCO DE QUEIMADURAS OU DE INCÊNDIO, SIGA ESTAS PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA:**
- 2.1 NÃO** desmonte a luz de trabalho; leve-a a um técnico de assistência qualificado quando for necessário executar algum serviço de assistência ou reparação. A remontagem incorreta poderá resultar em risco de incêndio.
- 2.2 NÃO** comprima, perfure, provoque curto-circuitos com contactos externos nem elimine no fogo ou na água.
- 2.3 NÃO** exponha a temperaturas acima de 60 °C (140 °F).
- 2.4** Recicle ou elimine a bateria usada conforme exigido pelos regulamentos locais.
- 2.5** Se o eletrólito nas células entrar em contacto com a pele, lave muito bem com sabonete e água. Se entrar nos olhos, enxague abundantemente com água fria e **procure imediatamente um médico.**
- 2.6 Este produto contém uma bateria de íões de lítio.** Em caso de incêndio, pode usar água, um extintor de espuma, halons, CO<sub>2</sub>, pó químico ABC, grafite em pó, cobre em pó ou soda sal (carbonato de sódio) para extinguir o incêndio. Depois de extinguido o incêndio,

submerja o produto em água, em agente de extinção de base aquosa, ou outros líquidos sem álcool, para arrefecer o produto e evitar que a bateria volte a

incendiar-se. NUNCA tente pegar ou mover um produto quente, com fumo ou a queimar, uma vez que se pode lesionar.

### 3. INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

3.1 Retire todas as abraçadeiras e desdobre o cabo entre o carregador e a luz de trabalho.

### 4. CARACTERÍSTICAS



1. Punho revestido a espuma
2. LEDs SMD (72)
3. Articulação esférica para rotação e inclinação
4. LED de estado do carregamento
5. ⏻ Botão de alimentação
6. Ficha de entrada para carregamento
7. Porta de saída USB

Não ilustrado:

8. Carregador mural CA 100-240V com adaptadores de tomada



### 5. CARREGAMENTO

**IMPORTANTE! CARREGUE A LUZ DE TRABALHO IMEDIATAMENTE APÓS A COMPRA, DEPOIS DE CADA UTILIZAÇÃO E PELO MENOS A CADA 6 MESES.** O não cumprimento desta instrução reduzirá a capacidade da bateria e poderá anular a garantia.

- 5.1 Antes de efetuar o carregamento, certifique-se de que a luz de trabalho está desligada.
- 5.2 Retire a tampa da parte posterior da luz, abaixo do botão de alimentação vermelho. Insira a ficha do cabo do carregador CA no terminal de entrada na traseira da luz de trabalho. Utilize o adaptador de tomada apropriado ao

carregador. Ligue o carregador CA a uma tomada elétrica CA.

- 5.3 O LED verde de estado do carregamento começa a piscar para indicar que o carregamento foi iniciado.
- 5.4 O carregamento demorará cerca de 4,5 horas. Quando a bateria estiver totalmente carregada, os três LEDs acendem continuamente a verde.
- 5.5 Quando totalmente carregada, desligue o carregador primeiro da tomada CA e depois da luz de trabalho. A luz de trabalho estará então pronta a usar.
- 5.6 Carregue a luz de trabalho depois da utilização, e pelo menos a cada 6 meses.

### 6. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

**UTILIZAR A LUZ DE TRABALHO**

**IMPORTANTE:** Carregue a bateria interna antes de utilizar. (Antes de efetuar o carregamento, certifique-se de que a luz de trabalho está desligada.)

1. Antes de ligar a luz de trabalho, afaste a direção da lente dos seus olhos.
2. Prima o botão ⏻ uma vez para ligar em potência baixa.  
Prima o botão ⏻ duas vezes para potência média.

Prima o botão ⏻ três vezes para ligar em potência alta.

Prima o botão ⏻ novamente para desligar a luz.

3. Rode a luz de trabalho para um posicionamento do foco mais exato.
4. Carregue a luz de trabalho depois da utilização, e pelo menos a cada 6 meses.



## UTILIZAR A PORTA USB

A porta USB fornece até 2.1A a uma CC de 5V.

1. Carregue a bateria interna antes de utilizar.
2. Ligue o cabo de carregamento à porta USB e à porta de entrada do dispositivo.
3. Ligue o dispositivo USB.
4. Quando terminar de utilizar a porta USB, desligue o dispositivo USB.
5. Volte a carregar a luz de trabalho.

## 7. INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

- 7.1 Após a utilização e antes de executar operações de manutenção, desligue a luz de trabalho.
- 7.2 Utilize um pano seco para limpar a sujidade ou óleo do carregador, dos cabos e do invólucro.
- 7.3 Certifique-se de que todos os componentes da luz de trabalho estão no lugar e em boas condições de funcionamento.
- 7.4 A assistência não implica a abertura da unidade, visto não existirem peças a reparar pelo utilizador.
- 7.5 Todos os serviços de assistência deverão ser executados por pessoal técnico qualificado.

## 8. INSTRUÇÕES DE ARMAZENAMENTO

- 8.1 Guarde num local interior, fresco e seco.
- 8.2 Tenha cuidado para evitar/prevenir danos no cabo de carregamento e na unidade. Se não o fizer isso poderá resultar em lesões pessoais ou danos em propriedade.
- 8.3 Carregue a bateria interna da luz de trabalho imediatamente depois da compra, após cada utilização e a cada 6 meses.
- 8.4 Todas as baterias são afetadas pela temperatura. A temperatura de armazenamento ideal são 21 °C. A bateria interna descarrega sozinha de forma gradual (perde potência) ao longo do tempo, em particular em ambientes quentes. Deixar a bateria descarregada pode resultar em danos permanentes na mesma. Para garantir um desempenho satisfatório e evitar danos permanentes, carregue a bateria interna a cada 6 meses.

## 9. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
A luz de trabalho não funciona.	A bateria não está carregada.	Carregue totalmente a bateria.

## 10. INFORMAÇÃO SOBRE ELIMINAÇÃO

### 10.1 Bateria interna

- A bateria tem de ser retirada do aparelho antes da sua eliminação.
- Antes de remover a bateria, desligue o aparelho da eletricidade.
- A bateria deve ser eliminada de forma segura.

### 10.2 Diretiva REEE



Esta marca indica que na UE este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos. Para não prejudicar o ambiente nem a saúde humana com eliminação de resíduos não controlada, e para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais, recicle responsavelmente. Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha, ou contacte o comerciante onde adquiriu o produto. Ele efetuará a reciclagem ecológica e segura do produto.

## 11. ESPECIFICAÇÕES

Bateria.....	lões de lítio, 7,4V, 4400 mAh
Luz.....	72 LEDs SMD 0,5W
Saída de lúmenes.....	3000 lm (alta); 1500 lm (média); 750 lm (baixa)
Índice de proteção.....	IP65
Saída USB.....	5V, 2.1 A
Tempo de funcionamento.....	1,5 horas (alta); 2,5 horas (média); 5 horas (baixa)
Tempo de carregamento.....	4,5 horas
Temperatura de funcionamento.....	14°–104° F (-10° –+40° C)
Carregador:	
Entrada.....	100-240V CA
Saída.....	12V/1A CD

## 12. PEÇAS SOBRESSALENTES

Kit de substituição do carregador

(Carregador mural com adaptadores para tomadas A, C, G, I)..... 93026979Z

## 13. GARANTIA LIMITADA (EUROPA/AUSTRÁLIA)

### TERMOS E CONDIÇÕES DA GARANTIA

A Schumacher Electric Corporation (o “Fabricante”) ou os revendedores autorizados pelo Fabricante (os “Revendedores”) garantem esta luz de trabalho (o “Produto”) durante dois (2) anos (Europa) e um (1) ano (Austrália) em conformidade com as seguintes estipulações. Quaisquer garantias, à exceção da garantia aqui incluída, são aqui rejeitadas e excluídas à extensão máxima permitida pela lei aplicável. A legislação poderá implicar garantias ou condições ou impor obrigações ao Fabricante que não podem ser excluídas, restringidas ou modificadas em relação a bens do consumidor.

#### **Garantia de utilizador final do consumidor**

Quaisquer reclamações desta garantia terão de ser comunicadas ao Revendedor num prazo de 2 meses após descoberta na não-conformidade.

#### **Garantia de utilizador final dos revendedores/profissionais**

O Fabricante fornece uma garantia limitada para defeitos ocultos ou não-conformidades. Esta garantia está sujeita às seguintes condições:

- O Fabricante garante apenas defeitos ocultos em material ou artesanidade presente de raiz no momento da primeira venda efetuada pelo Fabricante;
- A obrigação do Fabricante sob esta garantia limita-se à reparação ou substituição do Produto por uma unidade nova ou recondicionada, cabendo esta decisão unicamente ao Fabricante;
- O Fabricante não tem obrigação de garantia se os alegados defeitos forem causados por utilização incorreta, desgaste razoável, utilização não autorizada do Produto ou utilização do Produto diferente da descrição contida no manual aplicável ou outras especificações dadas pelo Fabricante, cuidados insuficientes, reparações executadas por pessoas ou entidades ou com peças não autorizadas pelo Fabricante, pouco cuidado, acidentes, alterações ou modificações não autorizadas, transporte incorreto, armazenamento ou tratamento do Produto;
- Para exercer este direito, o Produto deve ser devolvido completo e no seu estado e embalagem originais, com custos de correio pré-pagos e prova de compra ao Fabricante ou aos seus representantes autorizados, para que possa ser executada a reparação ou substituição.

## **Provisões de garantia comum**

A garantia anteriormente mencionada só se aplica ao primeiro utilizador profissional ou consumidor que tenha adquirido legalmente o Produto do Fabricante ou de um Revendedor. Nenhum garantia é alargada a clientes, agentes ou representantes desses compradores.

O Produto é vendido de acordo com as especificações, utilização e finalidade descritas neste manual, com exclusão expressa e isenção de responsabilidade de quaisquer outras especificações, utilizações ou finalidades.

Os Revendedores Autorizados estão proibidos de fazer qualquer declaração ou de dar alguma garantia para além das garantias anteriormente mencionadas. Os Revendedores Não-autorizados poderão apenas vender o Produto sob a condição de assumirem todas as obrigações da garantia com exclusão total de qualquer garantia fornecida pelo Fabricante.

O Fabricante não fornece qualquer garantia de quaisquer acessórios usados com o Produto que não sejam fabricados pela Schumacher Electric Corporation.

Esta garantia não exclui nem diminui quaisquer reclamações que o Fabricante possa ter contra os distribuidores do Produto.

**O FABRICANTE NÃO ASSUME NEM AUTORIZA QUE ASSUMAM QUALQUER OUTRA OBRIGAÇÃO EM RELAÇÃO AO PRODUTO PARA ALÉM DESTA GARANTIA.**

### **Garantia, Serviço de assistência e Centros de distribuição:**

**Se é um cliente fora dos EUA,  
contacte o seu distribuidor local.**

**América do Norte e do Sul:  
Hoopeston nos EUA  
1-800-621-5485  
services@schumacherelectric.com**

**Europa:  
Schumacher Europe SPRL  
3 Rue de la Baronnerie  
B-4920 Harzé-Belgium  
+32 4 388 20 17  
info@ceteor.com**

**Austrália/Nova Zelândia:  
Schumacher Asia Pacific Pty. Ltd.  
A.B.N. 43613943525  
Unit 53B – 28 Burnside Road, Ormeau  
Queensland, Australia, 4208  
07 3807 6510**

Schumacher® e o logótipo Schumacher são marcas comerciais registadas da Schumacher Electric Corporation.

**SL360U-serien****360° SMD portabel LED-arbetsbelysning****BRUKSANVISNING****1. VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER****SPARA FÖRESKRIFTERNA.**

- 1.1 SPARA FÖRESKRIFTERNA –** Handboken innehåller viktiga säkerhetsföreskrifter och bruksanvisning.
- 1.2** Studera och följ alla anvisningar och uppmärksamma försiktighetsåtgärder och varningar i bruksanvisningen. Du kan skada dig själv och andra och orsaka materiella skador om du inte följer alla anvisningar och uppmärksammar försiktighetsåtgärder och varningar.
- 1.3 VIKTIGT! LADDA ARBETSBELYSNINGEN OMEDELBART NÄR DU KÖPT DEN OCH MINST VAR SJÄTTE MÅNAD.**
- 1.4** Tänd **INTE** lampan medan den laddas.
- 1.5** Hantera och flytta **INTE** lampan medan den laddas.
- 1.6** Titta **INTE** direkt in i lampan och rikta inte ljuset in i ögonen på någon annan person eller något djur.
- 1.7** Låt **INTE** barn använda lampan.
- 1.8** Använd **INTE** lampan om den har utsatts för ett hårt slag, tappats eller skadats på något sätt, lämna den till en behörig servicetekniker.
- 1.9** Låt **INTE** batteriet vara oladdat.
- 1.10 VARNING!** Ladda inte interna batteriet med någon annan laddare än den medlevererade. Användning av laddare som inte levererats av tillverkaren kan leda till risk för brand, personskador och/eller materiella skador.
- 1.11** Använd **INTE** lampan om kontakten eller sladden till laddaren är skadad. Byt i så fall ut kontakten eller sladden omedelbart.
- 1.12 VIKTIGT!** Kontrollera att spänningen som är markerad på laddarkontakten är samma som på lampan.
- 1.13** Dra i kontakten och inte i sladden när du kopplar bort laddaren så minskas risken för skador på kontakt och sladd.
- 1.14** Försörj eller ladda **INTE** någon annan elapparat med medföljande laddare.
- 1.15** Dränk **INTE** lampan i vatten.
- 1.16 VÄXELSTRÖMSLADDARE endast för inomhusbruk.** Utsätt **INTE** laddaren för vatten och använd den inte i fuktiga förhållanden.
- 1.17** Kontrollera att lampan är urkopplad och får svalna innan du rengör den eller byter ut den.

**2. PERSONLIGA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER****VARNING! FÖLJ DESSA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER SÅ MINSKAS RISKEN FÖR BRÄNNSKADOR OCH BRAND:**

- 2.1** Ta **INTE** isär lampan, lämna den till en behörig servicetekniker om den behöver service eller repareras. Felaktig hopsättning kan resultera i brand eller elstötar.
- 2.2** Krossa, punktera eller kortslut **INTE** externa kontakter och släng dem inte i eld eller vatten.
- 2.3** Utsätt **INTE** lampan för temperaturer över (60 °C).
- 2.4** Återvinn eller deponera använda batterier på kommunens återvinningsstation.
- 2.5** Tvätta noga med tvål och vatten om du får elektrolyt från cellerna på huden. Om du får elektrolyt i ögonen ska du skölja ordentligt med kallt vatten och **söka läkarhjälp omedelbart.**
- 2.6 Produkter innehåller ett litium-jonbatteri.** Du kan släcka med vatten, skumsläckare, Halon, koldioxid, ABC torrsläckare, pulvergråfit, kopparpulver eller soda om brand uppstått. Eftersläck produkten med vatten, vattenbaserat släckmedel eller annan ej alkoholhaltig vätska för att kyla produkten och förhindra att batteriet antänds igen. Ta **ALDRIG** tag i och flytta **ALDRIG** het, rykande eller brinnande produkt då du kan skadas.

**3. INSTALLATIONSINSTRUKTIONER**

- 3.1** Ta bort buntband och linda upp kabeln mellan laddaren och arbetsbelysningen.

## 4. EGENSKAPER



1. Skumtäckad handtag
2. SMD LED-lampor (72)
3. Kulle för vridning och lutning
4. Laddstatuslampor
5. Strömbrytare
6. Laddarkontakt
7. USB-port

Ej i bild:

8. 100-240 VAC väggladdare med adapterar



## 5. LADDNING

**VIKTIGT! LADDA ARBETSBELYSNINGEN OMEDELBART NÄR DU KÖPT DEN OCH MINST VAR SJÄTTE MÅNAD.**

Batterikapaciteten minskar och garantin kan upphöra att gälla om du inte gör detta.





- 5.1 Kontrollera före laddning att belysningen är avstängd.
- 5.2 Ta bort anslutningslocket på baksidan av lampan under den röda strömbrytaren. Sätt i laddningskabeln i kontakten bak på arbetsbelysningen. Sätt i korrekt adapter på laddaren. Plugga in nätkontakten i ett eluttag.

- 5.3 Den gröna laddningslampan blinkar för att ange att laddning har påbörjats.
- 5.4 Fullständig laddning tar cirka 4,5 timmar. Alla tre lamporna lyser stadigt när batteriet är fulladdat.
- 5.5 Ta ur nätkontakten ur eluttaget och sedan från belysningen när laddningen är klar. Arbetsbelysningen är nu klar för användning.
- 5.6 Ladda arbetsbelysningen efter användning och minst var sjätte månad.

## 6. BRUKSANVISNING

**ANVÄNDA ARBETSBELYSNINGEN**

**VIKTIGT:** Ladda interna batteriet före användning. (Kontrollera före laddning att belysningen är avstängd.)

1. Rikta linsen bort från dina ögon innan du slår på belysningen.
2. Tryck på -knappen en gång för att sätta på med låg effekt. Tryck på -knappen två gånger för medelhög effekt. Tryck på -knappen två gånger för att sätta på med hög effekt. Tryck en gång till på -knappen för att släcka belysningen.

3. Ställ in belysningen i rätt läge.
4. Ladda arbetsbelysningen efter användning och minst var sjätte månad.

**USB-UTTAGET**

USB-uttaget ger 2,1 A med 5 VDC.

1. Ladda interna batteriet före användning.
2. Koppla laddarkabeln till USB-porten och enhetens ingångskontakt.
3. Slå på USB-enheten.
4. Koppla bort USB-enheten när du är klar.
5. Ladda arbetsbelysningen.

## 7. SKÖTSELANVISNINGAR

- 7.1 Dra ur kontakten och koppla bort lampan efter användning och före underhåll.
- 7.2 Använd en torr trasa för att torka bort smuts eller olja från sladdar och hölje.
- 7.3 Kontrollera att alla komponenter på lampan sitter på plats och är i gott skick.
- 7.4 Service kräver inte att lampan öppnas då det inte finns några komponenter som användaren kan reparera.
- 7.5 All service ska utföras av behörig servicepersonal.

## 8. FÖRVARING

- 8.1 Förvara inomhus, svalt och torrt.
- 8.2 Var försiktig så att inte laddningskabeln och -enheten skadas. Du kan skadas och materiella skador kan uppstå om du inte gör det.
- 8.3 Ladda arbetsbelysningens inbyggda batteri omedelbart när du köpt den, efter varje gång du har använt den och minst var sjätte månad.
- 8.4 Alla batterier påverkas av temperaturen. Idealisk förvaringstemperatur är 21 °C. Det inbyggda batteriet självurladdas (tappar effekt) över tid, särskilt i värme. Batteriet kan skadas permanent om det lämnas urladdat. Ladda det inbyggda batteriet var sjätte månad för att säkerställa prestanda och undvika permanenta skador.

## 9. FELSÖKNING

PROBLEM	MÖJLIG ORSAK	LÖSNING
Arbetsbelysningen lyser inte.	Batteriet är inte laddat.	Ladda batteriet helt.

## 10. AVFALLSHANTERING

### 10.1 Inbyggt batteri

- Batteriet måste tas bort från apparaten innan den skrotas.
- Apparaten måste kopplas bort från elnätet innan du tar bort batteriet.
- Batteriet måste tas om hand på ett säkert sätt.

### 10.2 WEEE-direktivet



Denna markering indikerar att produkten inte ska avyttras med annat hushållsavfall inom hela EU. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa från okontrollerad avfallshantering ska enheten återvinnas för att främja hållbar återvinning av materiella resurser. Återlämna din använda enhet till återvinnings- och insamlingsystemet eller kontakta återförsäljaren som produkten köptes från. De kan ta hand om produkten för miljösäker återvinning.

## 11. DATA

Batterityp .....	Litiumjon, 7,4V, 4400 mAh
Belysning .....	72 0,5 W SMD LED-lampor
Utgående ljusflöde .....	3000 lm (hög), 1500 lm (medelhög), 750 lm (låg)
Skyddsklass .....	IP65
USB-utgång .....	5V, 2.1A
Drifttid .....	1,5 timmar (hög), 2,5 timmar (medelhög), 5 timmar (låg)
Laddningstid .....	4,5 timmar
Drifttemperatur .....	-10° – +40° C (14° – 104° F)
Laddare:	
Matning .....	100-240 VAC
Utgång .....	12 V/1 ADC

## 12. RESERVDELAR

Laddarsats (vägggladdare med adaptrar för A-, C-, G-, I-kontakter) ..... 93026979Z

## 13. GARANTI (EUROPA/AUSTRALIEN)

### REGLER OCH VILLKOR FÖR GARANTI

Schumacher Electric Corporation ("Tillverkaren") eller återförsäljarna som har godkänts av Tillverkaren ("Återförsäljaren") garanterar denna arbetslampa ("Produkten") i två (2) år (Europa) och ett (1) år (Australien) enligt följande bestämmelser. Någon och alla garantier, förutom de garantier som inkluderas här, är härmed uttryckligen uteslutna och exkluderade i den utsträckning det är tillåtet enligt gällande lag. Lagar kan innebära garantier eller villkor eller ge Tillverkaren skyldigheter som inte kan exkluderas, begränsas eller modifieras i relation till kundprodukter.

## **Kundens Slut användargaranti**

Alla anspråk under denna garanti måste kommuniceras till Återförsäljaren inom 2 månader efter upptäckten av bristande överensstämmelse.

## **Återförsäljarens/Yrkespersonens Slut användargaranti**

Tillverkaren tillhandahåller en begränsad garanti för dolda defekter eller bristande överensstämmelser. Denna garanti gäller under följande villkor:

- a. Tillverkaren ger endast garanti mot dolda defekter gällande material och utförande som grundorsak vid ögonblicket för första försäljning av Tillverkaren.
- b. Tillverkaren är endast skyldig, under denna garanti, att reparera eller byta ut denna produkt mot en ny eller renoverad enhet, enligt Tillverkarens val;
- c. Tillverkaren har inga garantiskyldigheter och de hävdade defekterna orsakades av onormal användning, rimligt slitage, obehörig användning av Produkten eller användning av Produkten som skiljer sig från beskrivningen i tillämplig handbok eller andra specifikationer som Tillverkaren tillhandahållit, otillräcklig omsorg, reparationer utförda av personer eller enheter eller med delar som ej är godkända av Tillverkaren, dålig skötsel, olyckor, obehöriga ändringar eller modifikationer, felaktig transport, förvaring eller behandling av Produkten;
- d. För att utöva denna rättighet måste Produkten returneras komplett och i sitt originalskick, med förbetald portokostnad, tillsammans med bevis på inköp till Tillverkaren eller dess auktoriserade representanter för att reparation eller byta ska ske.

## **Vanliga Garantivillkor**

Den ovan nämnda garantin gäller den första yrkesman eller konsument som har anskaffat Produkten från Tillverkaren eller Återförsäljaren. Ingen garanti utökas till kunder, företrädare eller representanter för dessa köpare.

Om produkten säljs under dessa specifikationer, för användande och syfte i enlighet med villkoren i denna handbok, med uttryckligt uteslutande och friskrivande av garanti av några andra specifikationer, användningssätt och syften.

Auktoriserade Återförsäljare är förbjudna att göra några som helst uttalanden eller ge någon garanti utöver följande uttryckta garantier. Ej auktoriserade återförsäljare säljer produkten under villkoret att de åtar sig alla garantikrav med totalt uteslutande av någon garanti som tillhandahålls av Tillverkaren.

Tillverkaren ger ingen garanti för tillbehör som används med Produkten som inte är tillverkade av Schumacher Electric Corporation.

Denna garanti exkluderar och försvagar inte några krav som Tillverkaren kan ha på distributörerna av Produkten.

**TILLVERKAREN VARKEN ÅTAR SIG ELLER GER NÅGON ANNAN BEHÖRIGHET ATT ÅTA SIG NÅGRA SKYLDIGHETER GÄLLANDE PRODUKTEN UTÖVER DENNA GARANTI.**

**Garanti-, reparations- och distributionscentra:**

**För kunder utanför USA, kontakta din lokala distributör.**

**Nord- och Sydamerika: Hoopston i USA.**

**1-800-621-5485**

**services@schumacherelectric.com**

**Europa: Schumacher Europe SPRL**

**3 Rue de la Baronnerie**

**B-4920 Harzé-Belgium**

**+32 4 388 20 17**

**info@ceteor.com**

**Australien / Nya Zeeland: Schumacher Asia Pacific Pty. Ltd.**

**A.B.N. 43613943525**

**Unit 53B – 28 Burnside Road, Ormeau**

**Queensland, Australia, 4208**

**07 3807 6510**

Schumacher® och Schumacher-logotypen är registrerade varumärken som tillhör Schumacher Electric Corporation.

# CE DECLARATION OF CONFORMITY

We, Schumacher Electric Corporation  
801 East Business Center Drive  
Mount Prospect, Illinois, 60056, U.S.A.

certify that the **360° Portable Work Light Model SL175RU** complies with the following standards:

Low Voltage Directive: 2014/35/EU  
EMC Directive: 2014/30/EU  
WEEE Directive: 2012/19/EU  
RoHS Directive: 2011/65/EU

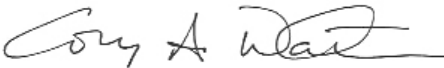
and therefore conforms with the protection requirements relating to safety and electromagnetic compatibility.

We hereby declare that the equipment **Model SL175U** conforms to the requirements of the Directives, as indicated, and the following harmonized standards:

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013  
EN 55015:2013+A1:2015  
EN 55024:2010+A1:2015  
EN 55032:2012  
EN 61547:2009

The year in which the CE marking was affixed is "2018".

Manufacturer:



Cory Watkins  
President, Schumacher Electric Corporation – U.S.A  
May 4, 2018